

Ⓓ **Montageanleitung Gartensauna Terra**



Modell Terra 2

Art. Nr.: 391025

Wichtig vor der Montage

- Die Montageanleitung ist allgemein gültig und kann je nach Modell etwas abweichen.
- Prüfen Sie vor der Montage anhand der Packliste, ob das Produkt auch vollständig und unbeschadet ist. Eventuelle Reklamationen können damit leicht behoben werden.
- Das Holz darf vor oder während der Montage nicht in der prallen Sonne liegen oder anhaltender Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Technische Änderungen im Sinne einer Produktweiterentwicklung behalten wir uns vor.
- Wir empfehlen Betonfundamente als Basis für die Außensauna (siehe unseren Hinweis: „Planung einer Außensauna“ unter <https://www.infrarotwaermekabinen.at/de/saunen/gartensaunen-aussensaunen> oder fordern Sie einfach unser Infoblatt „Hinweise Baugenehmigung, Fundament, Schneelast für Außensaunen“ an).
- Bodenverschraubung, Bodenanker sowie Sturmsicherungen (empfohlen ab Windgeschwindigkeiten über 70 km/h) sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Achten Sie darauf die elektrischen Leitungen (der Saunaofen benötigt einen 400 V Starkstromanschluss mit einer Zuleitung von 5 x 2,5 mm²) früh genug zur Außensauna hinzuleiten.
- Alle Verschraubungen müssen vorgebohrt werden.

Werkstoff Holz und dessen Eigenschaften

Holz ist ein natürlich gewachsener Werkstoff. Gesunde Äste, kleine Risse durch Trockenprozesse und leichte Verfärbungen sind natürliche und charakteristische Merkmale und stellen keinen optischen und konstruktiven Mangel dar. Durch die Erwärmung der Sauna kann es zu verstärktem Harzaustritt an der Oberfläche kommen. Entfernen Sie die Harzrückstände nach dem Abkühlen der Sauna mit einer Abziehklinge und feinem Schleifpapier.

Elektroinstallationen

Die Elektroinstallation darf nur von einem zugelassenen Elektrofachmann unter Beachtung der EVU- und VDE-Richtlinien erfolgen. Die Montageanleitungen und Hinweise für Ofen, Steuerung und Saunaleuchten sind in den jeweiligen Verpackungen enthalten.

Nachziehen der Gewindestangen:

Die Blockbohlen werden in den ersten Monaten nachtrocknen. Daher ist es notwendig, dass Sie die Muttern der Gewindestangen (Ausfräsung im Bodenbereich der Blockbohlensauna) laufend nachziehen.

Hinweis: Wird dies übersehen, können sich die Blockbohlen verziehen.

Gewährleistungs- oder Garantiebestimmungen

Die Garantie für Holzkonstruktion, Verarbeitungsqualität und elektrische Bauteile beträgt 2 Jahre und kann nur nach Vorlage der Originalrechnung in Anspruch genommen werden. Innerhalb der Garantiezeit werden fehlerhafte Teile kostenlos ersetzt. Die durch den Austausch entstehenden Kosten für Arbeit und Anfahrt sind nicht inkludiert.

Folgende Mängel sind von der Garantie ausgeschlossen:

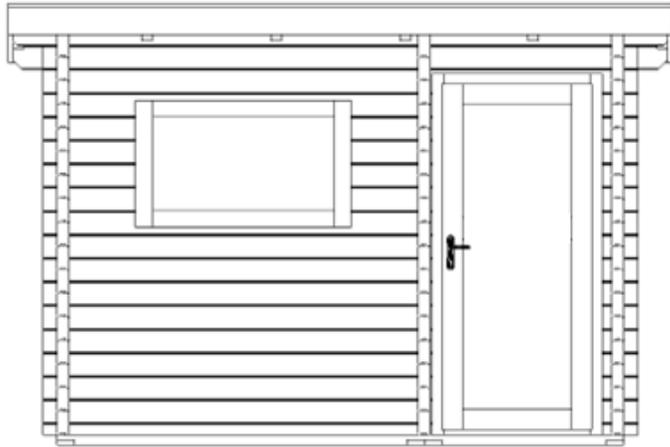
- Holzverfärbungen und Schäden aufgrund unzureichender Belüftung
- Falscher oder ungeeigneter Holzanstrich
- Zu hohe Schneelasten, Windgeschwindigkeiten über 70 km/h, Naturkatastrophen oder andere gewaltsame Einwirkungen
- Unzureichende Pflege des Holzes
- Bauseitige Veränderungen am Saunahaus
- Schäden aufgrund einer unsachgemäßen Behandlung während oder nach den Montagearbeiten
- Keine geeigneten Fundamente

Reinigungs- und Pflegehinweise:

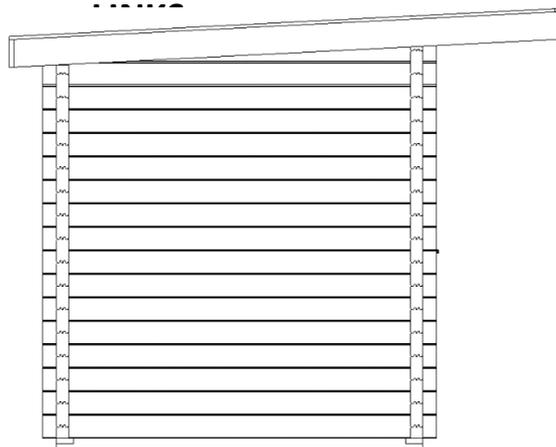
- Die Gewindestangen müssen, unmittelbar nach der Montage, 2 - 3 Wochen nach der Montage und ein weiteres Mal ein paar Monate später, nochmals nachgezogen werden.
- Fenster und Türen werden aus unbehandeltem Holz geliefert. Um sie vor Feuchtigkeit, Wind und schnellem Ausbleichen durch UV-Strahlen zu schützen, bedarf es einer geeigneten Oberflächenbehandlung. Fragen Sie dazu Ihren Fachhändler nach der passenden Holzlasur.
- Ca. alle 2 Jahre sollte der Schutzanstrich der Sauna mit einer geeigneten Holzlasur erneuert werden.
- Die Sauna sollte regelmäßig gereinigt werden. Verwenden Sie dazu nur ein feuchtes Tuch oder ein spezielles Saunareinigungsmittel. Die Holzteile der Sauna dürfen innen nicht gestrichen, lackiert oder auf eine andere Art oberflächenbehandelt werden.

AUSSENSAUNA TERRA 2 - EINREICHPLAN

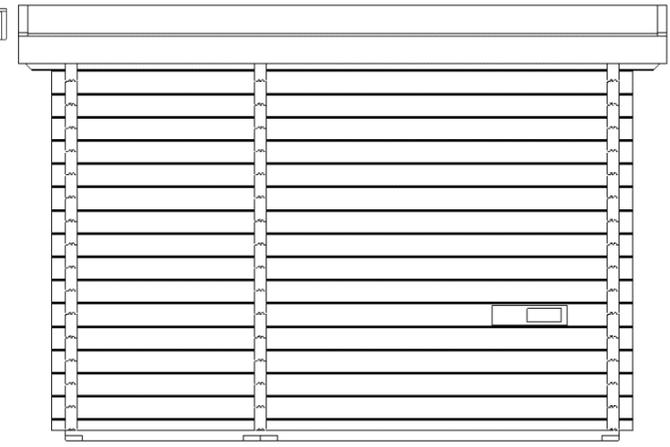
VORDERANSICHT



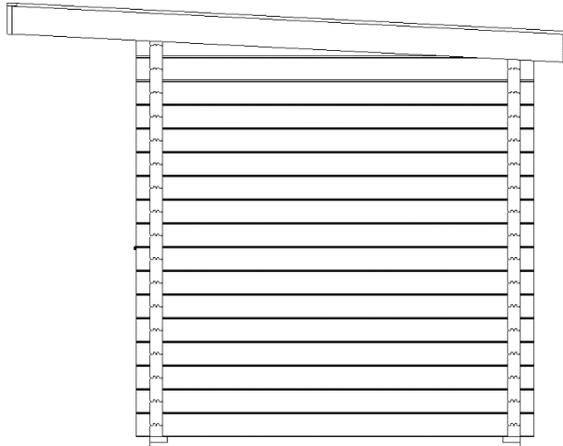
SEITENANSICHT



RÜCKANSICHT



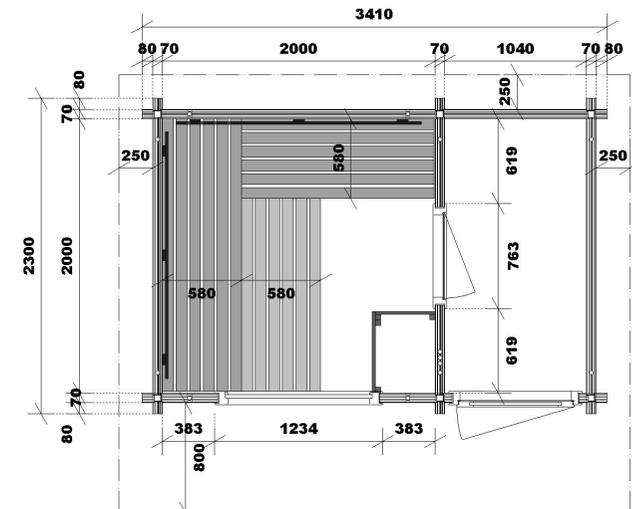
SEITENANSICHT
RECHTS



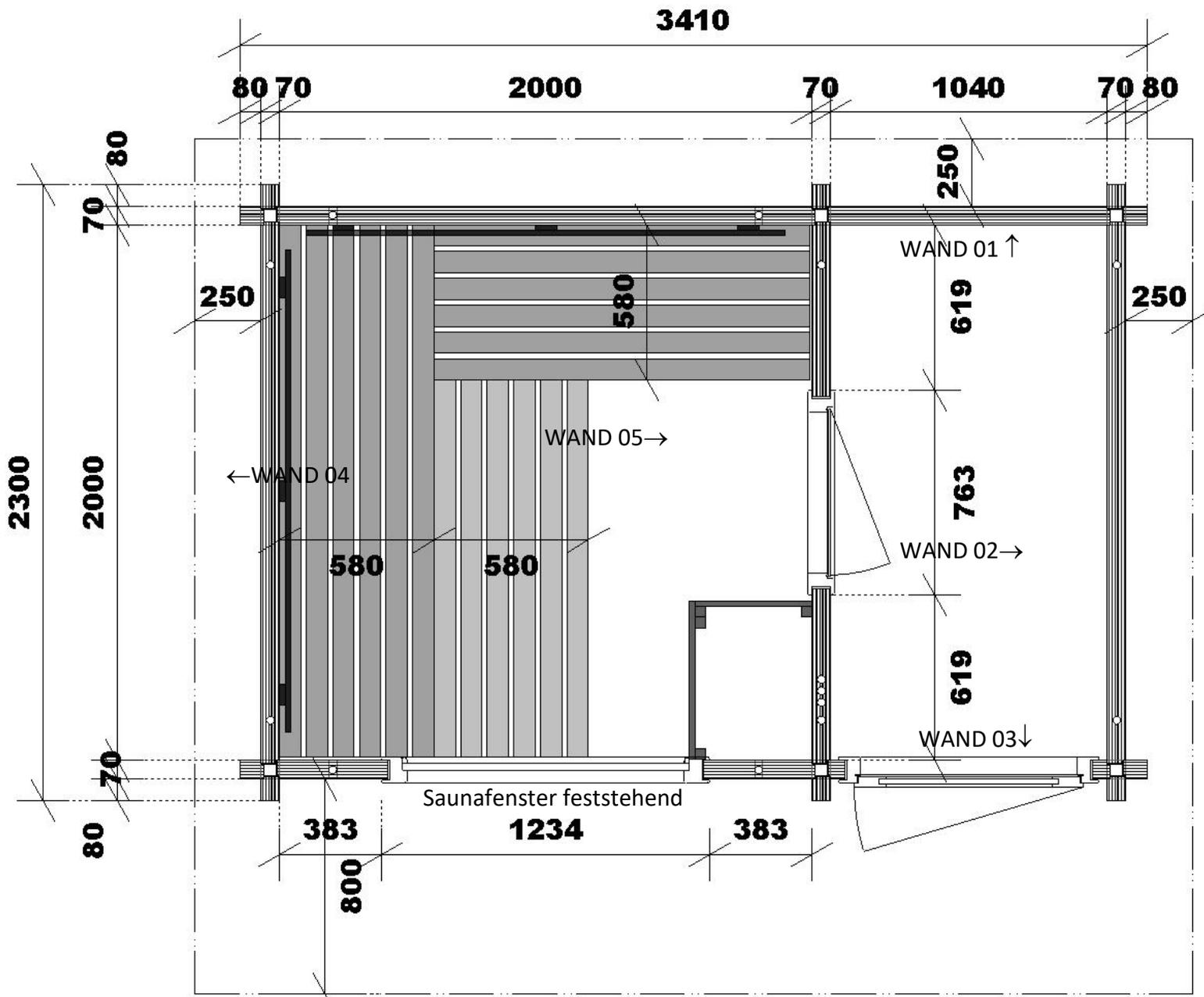
Bezeichnung:

| | |
|-------------------|---------------------|
| Sockelmass (BxT): | 325 x 214 cm |
| Aussenmass (BxT): | 341 x 230 cm |
| Firsthöhe: | 255 cm |
| Wandstärke: | 70 mm |
| Dachfläche: | 12,1 m ² |

GRUNDRISS



GRUNDRISS



3D ANSICHT



TERRA 2 (23100085) - V23.0

| | Bezeichnung | Teil | Stück | Länge in mm | Dicke in mm | Breite in mm | Bemerkung |
|--|--------------------|-------------|--------------|------------------------|------------------------|-------------------------|------------------|
| | Wand 01 | 10 | 1 | 3410 | 70 | 74 | |
| | | 11 | 1 | 3410 | 70 | 146 | |
| | | 12 | 13 | 3410 | 70 | 146 | |
| | | 13 | 1 | 3410 | 70 | 146 | |
| | | 14 | 1 | 3750 | 70 | 146 | |
| | | 15 | 1 | 691 | 70 | 65 | |
| | | 16 | 2 | 696 | 70 | 65 | |
| | | 17 | 1 | 696 | 70 | 65 | |
| | | 18 | 1 | 691 | 70 | 65 | |
| | Wand 02 | 19 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 20 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 21 | 14 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 22 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 23 | 1 | 2032 | 70 | 146 | |
| | Wand 03 | 24 | 1 | 205 | 70 | 74 | |
| | | 25 | 1 | 2275 | 70 | 74 | |
| | | 26 | 14 | 205 | 70 | 146 | |
| | | 27 | 1 | 2275 | 70 | 146 | |
| | | 28 | 7 | 2275 | 70 | 146 | |
| | | 29 | 1 | 2275 | 70 | 146 | |
| | | 30 | 5 | 528 | 70 | 146 | |
| | | 31 | 5 | 553 | 70 | 146 | |
| | | 32 | 1 | 3410 | 70 | 146 | |
| | | 33 | 1 | 3410 | 70 | 146 | |
| | | 34 | 1 | 3750 | 70 | 146 | |
| | Wand 04 | 43 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 44 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 45 | 14 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 46 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 47 | 1 | 2032 | 70 | 146 | |
| | | 48 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 49 | 1 | 793 | 70 | 146 | |
| | | 50 | 1 | 793 | 70 | 146 | |
| | Wand 05 | 51 | 12 | 793 | 70 | 146 | |
| | | 52 | 12 | 793 | 70 | 146 | |
| | | 53 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 54 | 1 | 2300 | 70 | 146 | |
| | | 55 | 1 | 230 | 70 | 134 | |
| | | 56 | 1 | 230 | 70 | 146 | |
| | | 57 | 1 | 230 | 70 | 103 | |

TERRA 2 (23100085) - V23.0

| | Bezeichnung | Teil | Stück | Länge in mm | Dicke in mm | Breite in mm | Bemerkung |
|----------------|-------------------------------------|-------------|--------------|------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| | Boden | 70 | 16 | 1990 | 24 | 146 | Bodendielen |
| | | 71 | 9 | 1990 | 24 | 146 | Bodendielen |
| | | 1 | 1 | 3250 | 60 | 100 | Grundrahmen |
| | | 2 | 2 | 2140 | 60 | 100 | Grundrahmen |
| | | 3 | 1 | 3250 | 60 | 100 | Grundrahmen |
| | | 4 | 2 | 2140 | 60 | 100 | Grundrahmen |
| | | 5 | 4 | 1985 | 60 | 47 | Grundrahmen |
| | | 6 | 4 | 1025 | 60 | 47 | Grundrahmen |
| | | 72 | 7 | 2100 | 28 | 18 | Bodenleisten |
| | Dach | 80 | 32 | 3750 | 21 | 121 | Dachbretter |
| | | 7 | 1 | 3200 | 60 | 80 | Dachsparren |
| | | 8 | 4 | 3200 | 70 | 146 | Dachsparren |
| | | 9 | 1 | 3200 | 60 | 80 | Dachsparren |
| | | 81 | 2 | 3806 | 28 | 146 | Zierleisten vorne / hinten |
| | | 82 | 2 | 3202 | 28 | 146 | Zierleisten seitlich |
| | | 83 | 1 | 3806 | 18 | 56 | Dachleiste seitlich |
| | | 84 | 2 | 3190 | 18 | 56 | Dachleisten vorne |
| | Andere Teile | 90a | 2 | 1910 | 33 | 25 | Kantholz - Eingangstür |
| | | 90b | 2 | 1580 | 33 | 55 | Kantholz - Saunatur |
| | | 90c | 2 | 720 | 33 | 55 | Kantholz - Fenster |
| Option: | Wärmedämmung des Daches | 85a | 50 | 408 | 15 | 96 | Dach - Holzverkleidung |
| | Wärmedämmung des Daches | 85b | 75 | 663 | 15 | 96 | Dach - Holzverkleidung |
| | Wärmedämmung des Daches | 86a | 10 | 1980 | 30 | 30 | Leiste |
| | Wärmedämmung des Daches | 86b | 2 | 555 | 30 | 30 | Leiste |
| | Wärmedämmung des Daches | 87 | 15 | 2000 | 17 | 17 | Leiste |
| | | 1a | 2 | 1998 | 30 | 30 | Dachleiste |
| | | 1b | 2 | 1938 | 30 | 30 | Dachleiste |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 2a | 2 | 1170 | 33 | 50 | Bankauflageleisten |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 2b | 3 | 560 | 33 | 50 | Bankauflageleisten |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 2c | 2 | 200 | 33 | 50 | Bankauflageleisten |
| | | 3 | 1 | 1990 | 56 | 990 | Saunadach |
| | | 4 | 1 | 1990 | 56 | 990 | Saunadach |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 5 | 2 | 1900 | 44 | 217 | Rückenlehne |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 6 | 2 | 1988 | 100 | 580 | Untere Liege, Obere Liege |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 7 | 1 | 1410 | 100 | 580 | Obere Liege |

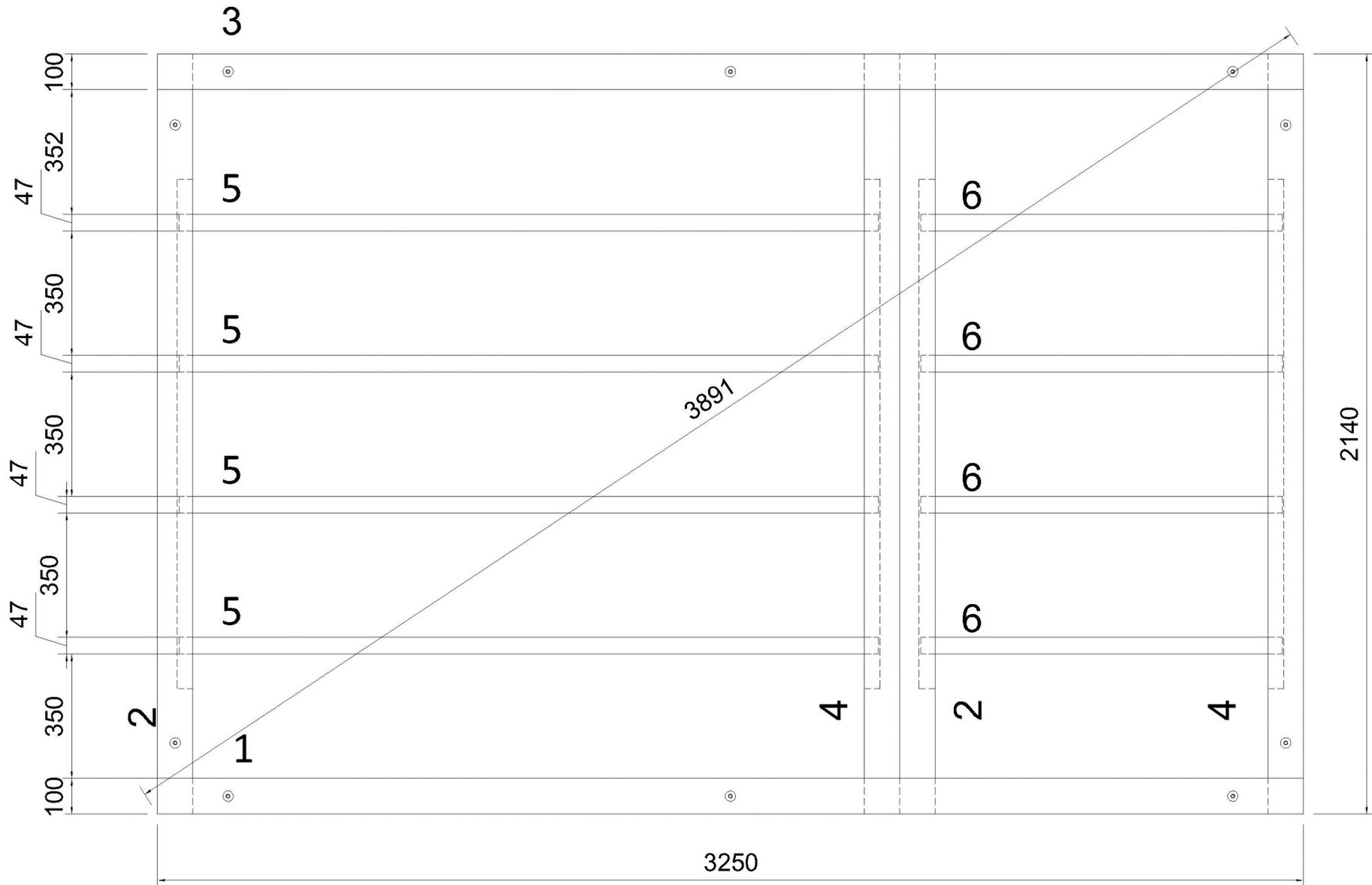
TERRA 2 (23100085) - V23.0

| | Bezeichnung | Teil | Stück | Länge in mm | Dicke in mm | Breite in mm | Bemerkung |
|--|--|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------|-------------------------|---|
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 8 | 1 | 1988 | 70 | 311 | Zwischenbankverkleidung |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 9a | 1 | 570 | 47 | 400 | Ofenschutzgitter |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 9b | 1 | 440 | 47 | 400 | Ofenschutzgitter |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 10 | 1 | 265 | 20 | 360 | Eckblendschirm |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 11 | 2 | 450 | 100 | 331 | Kopfstütze |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 12 | 1 | 600 | 16 | 155 | Lüftungsschieber (außen) |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 13 | 1 | | | | Saunalampe |
| | Inneneinrichtung "NORMA" | 14 | 1 | 600 | 42 | 800 | Sauna-Bodenrost |
| | | 15 | 10 | 200 | 6 | 70 | Abdeckung der Gewindestangen |
| | | 100 | 10 | 1800 - 1850 | 10 | 48 | Leisten zur vorübergehenden Befestigung der Dachpappe |
| | Eingangstür | - | 1 | 916 x 2035 (976 x 2080) | | | Türanschlag rechts - Falzmaß (Außenmaß Verkleidung) |
| | Saunatür | - | 1 | 701 x 1906 (761 x 1981) | | | Türanschlag rechts - Falzmaß (Außenmaß Verkleidung) |
| | Fenster | - | 1 | 1174 x 664 (1234 x 734) | | | Saunafenster feststehend - Falzmaß (Außenmaß Verkleidung) |
| | | | 2 | 1240 | M10 | | Gewindestange |
| | | | 2 | 1200 | M10 | | Gewindestange |
| | | | 4 | 1100 | M10 | | Gewindestange |
| | | | 10 | 1000 | M10 | | Gewindestange |
| | | | 2 | 940 | M10 | | Gewindestange |
| | Montagepaket Inkl. Bodenanker | | 1 | | | | |
| | Dachpappe | | 17 m ² | | | | |
| | Fugendichtband - 66 mm (10 - 45 mm) | | 2,5 lfm | | | | |
| | Fugendichtband - 10 mm (4 - 10 mm) | | 13 lfm | | | | |
| | Wärmedämmung (Einbau bei Fenster und Türen) | | 1 Stk. | | | | |

Extra-Option:

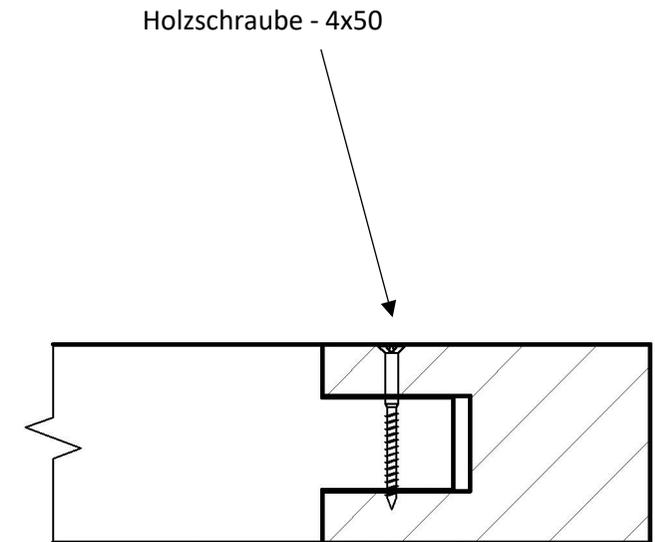
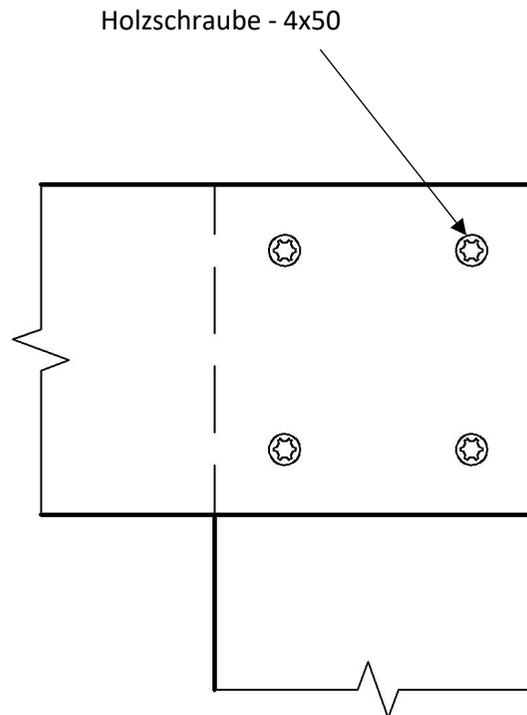
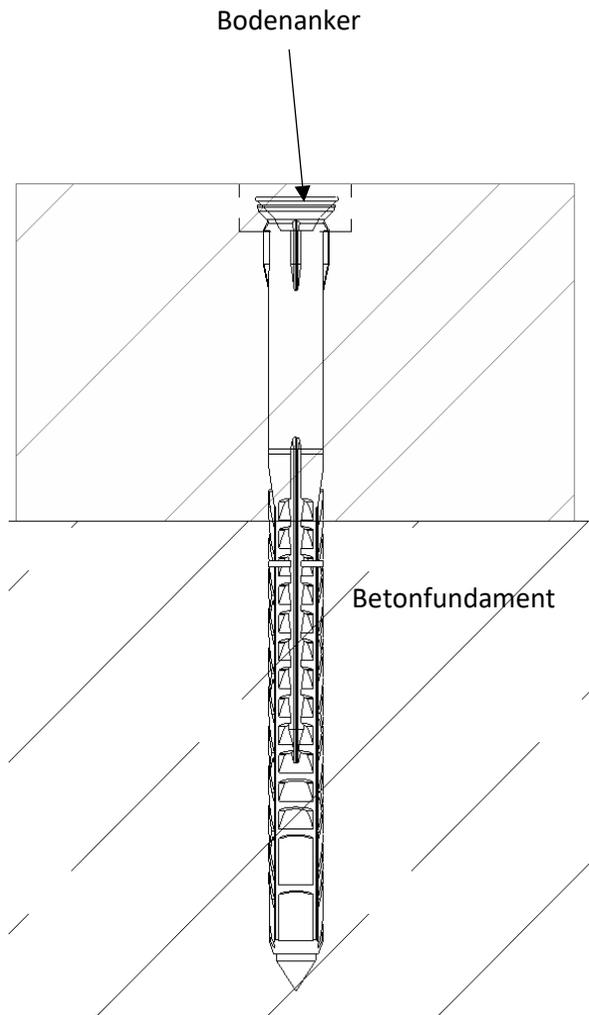
| Wärmedämmung des Daches | | |
|-----------------------------------|-------------------|--|
| Wärmedämmung - Dicke 60 mm (Dach) | 8 m ² | |
| Klebeband für Folie | 25 m | |
| Folie (Breite = 1,5 m) | 10 m ² | |

BODENROST



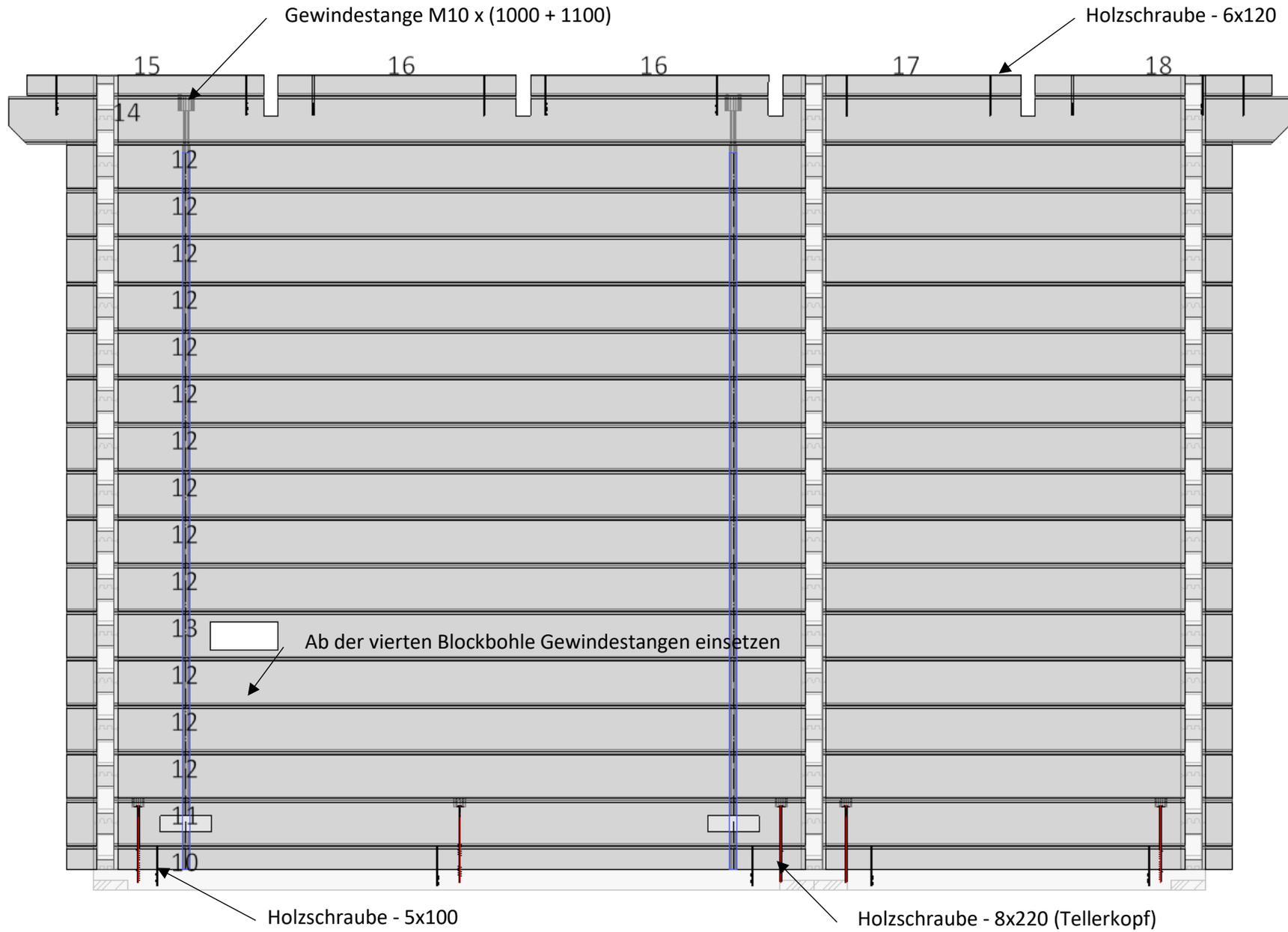
- Der Bodenrost muss auf der Betonplatte verankert werden.

BODENROST - DETAILS

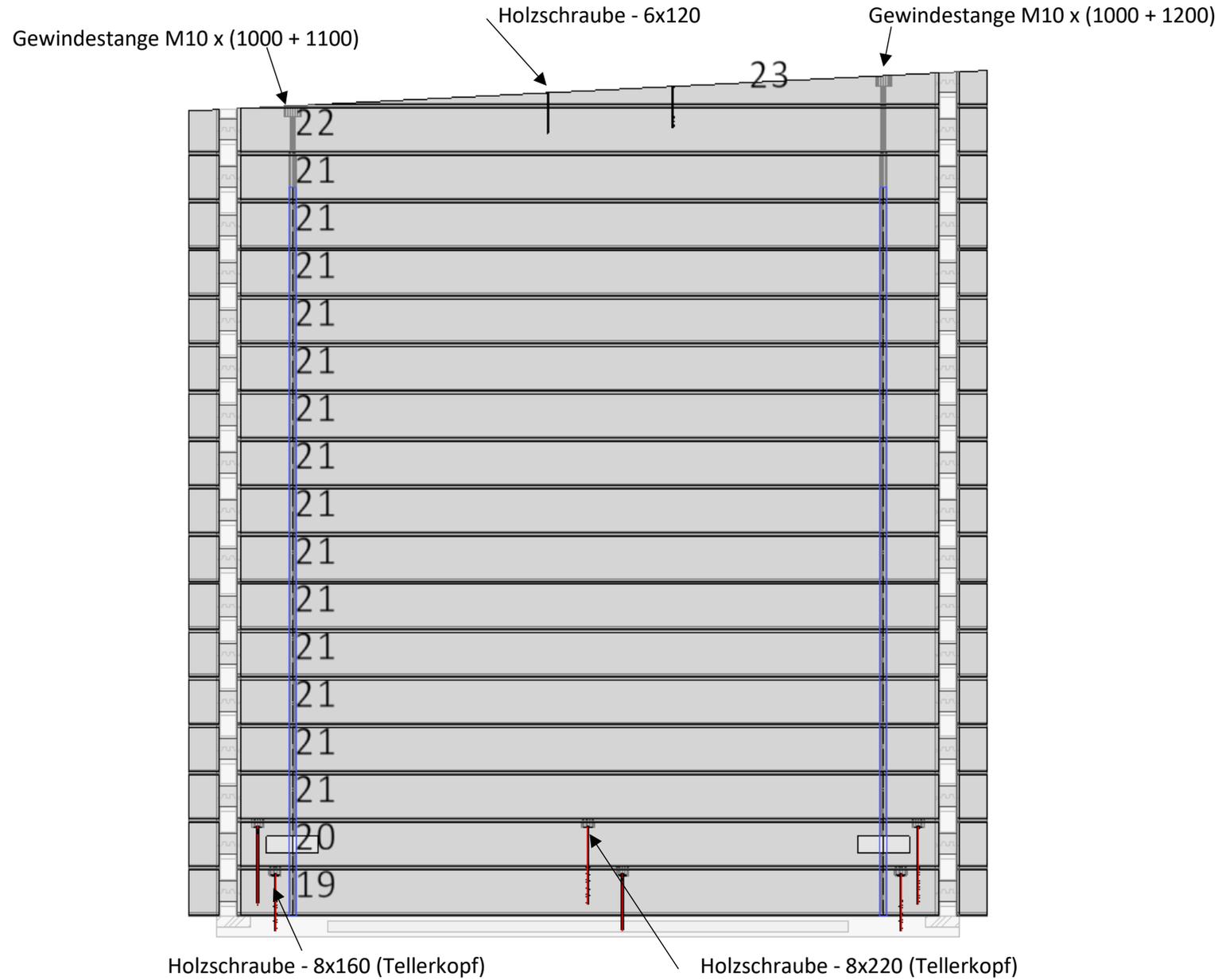


- Der Bodenanker muss auf dem Bodenrost und Betonfundament mit $\varnothing 8$ mm vorgebohrt werden.
- Der Kopf der Schraube wird im Bodenrost versenkt.

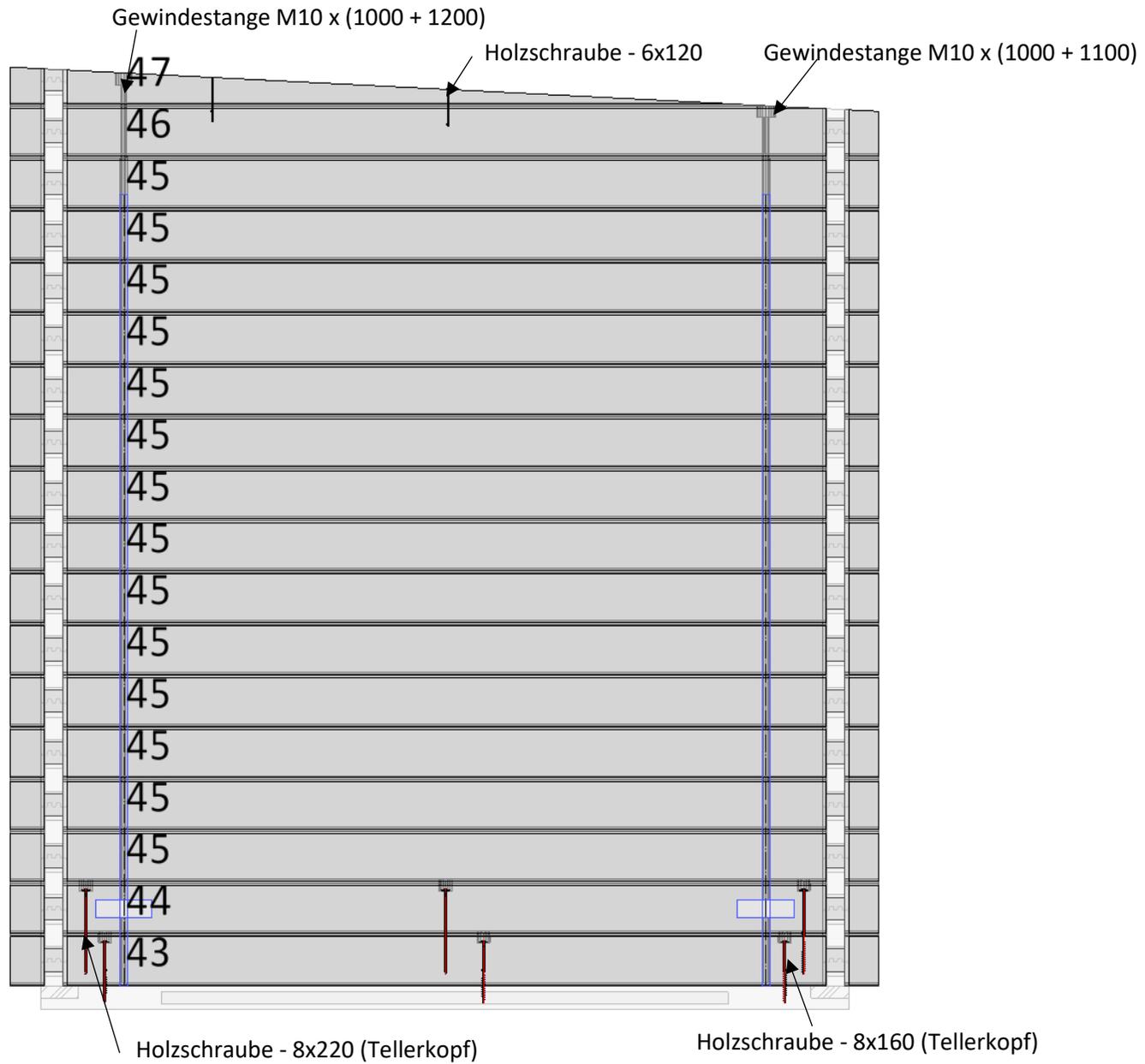
WAND 01



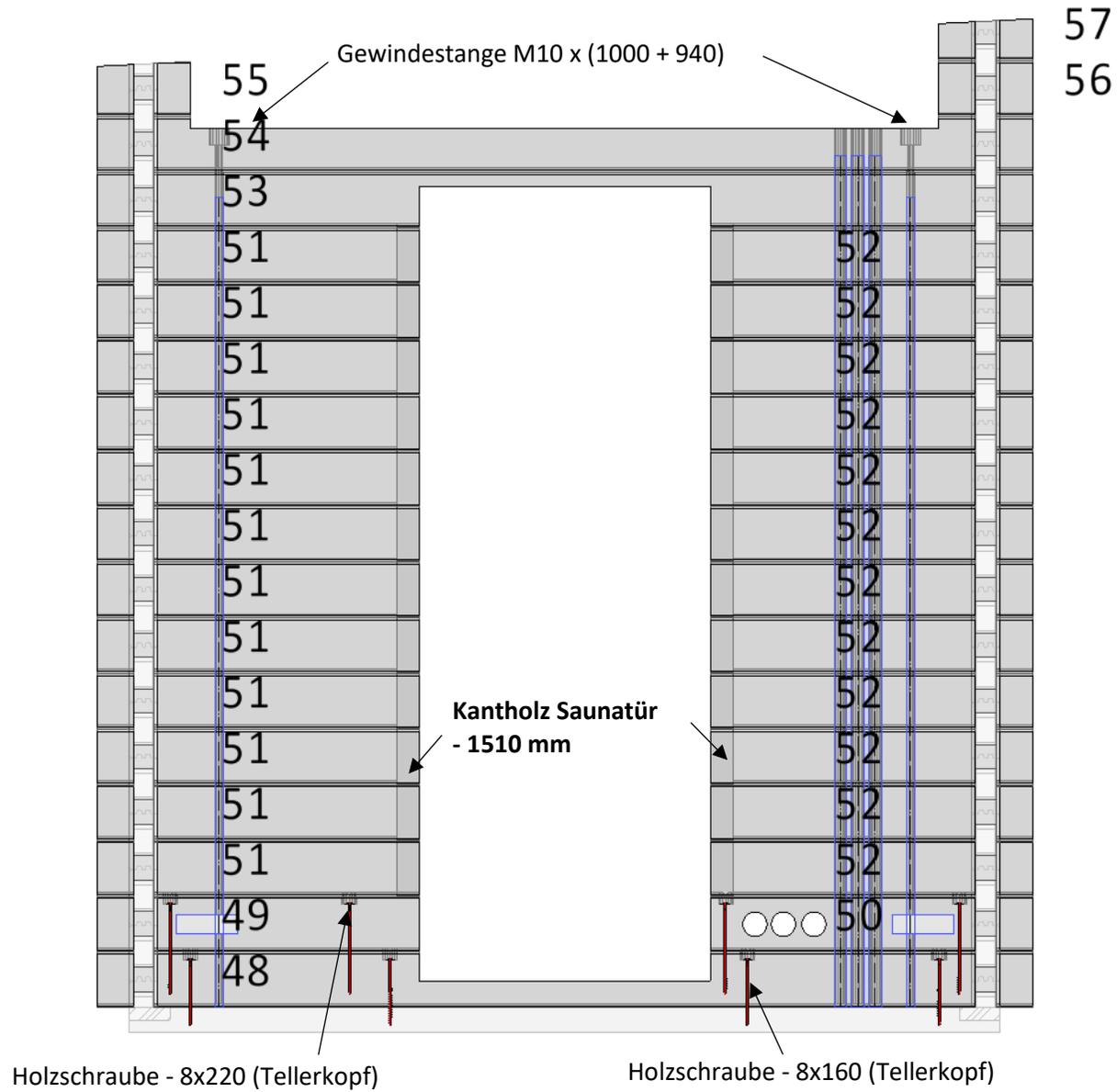
WAND 02



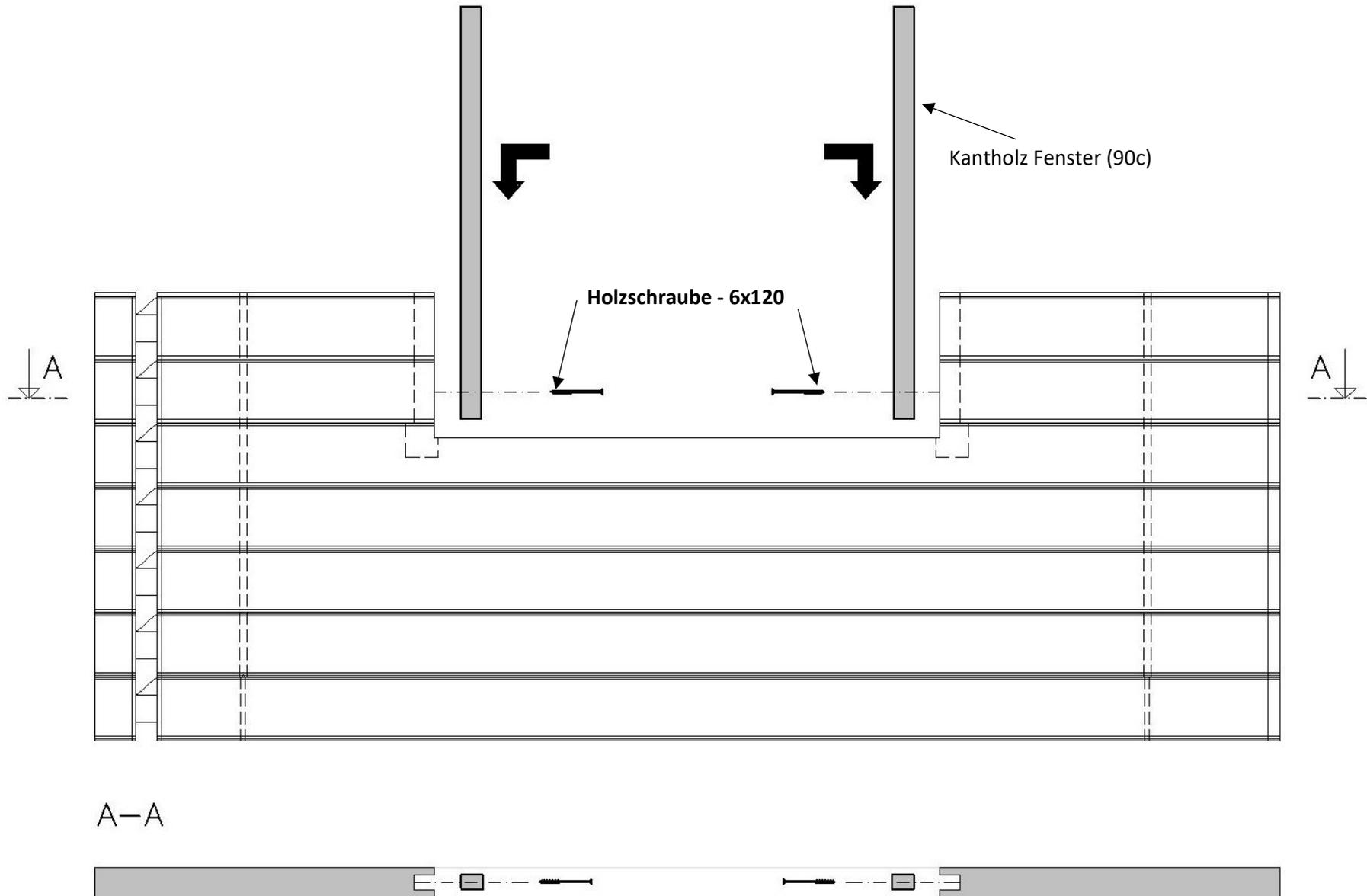
WAND 04



WAND 05



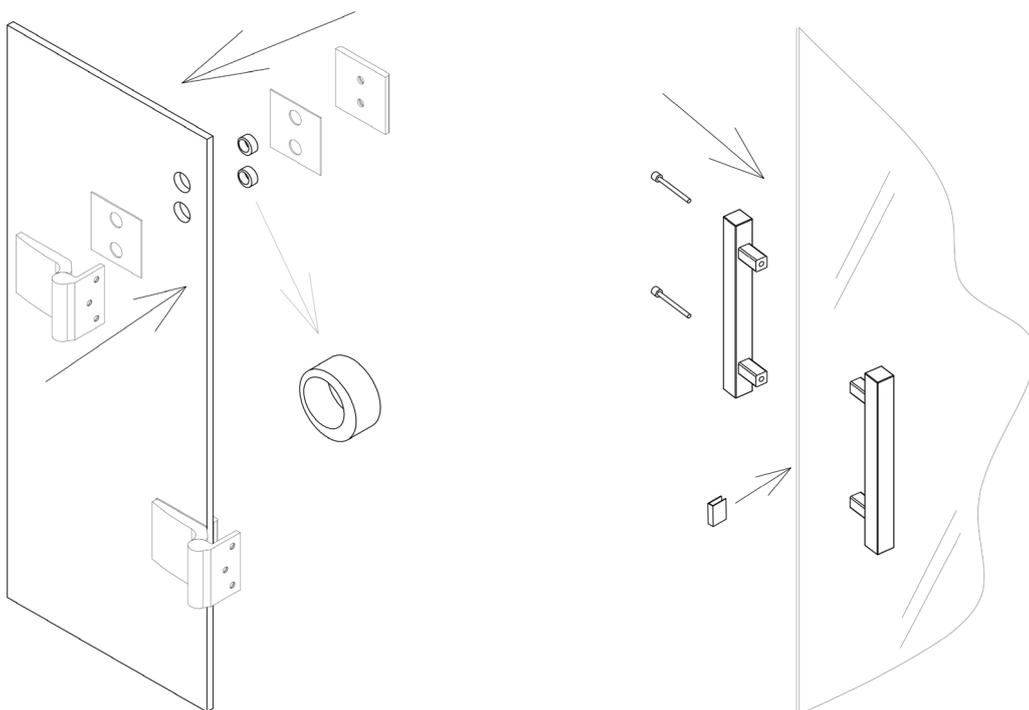
MONTAGE KANTHOLZ FENSTER / TÜREN



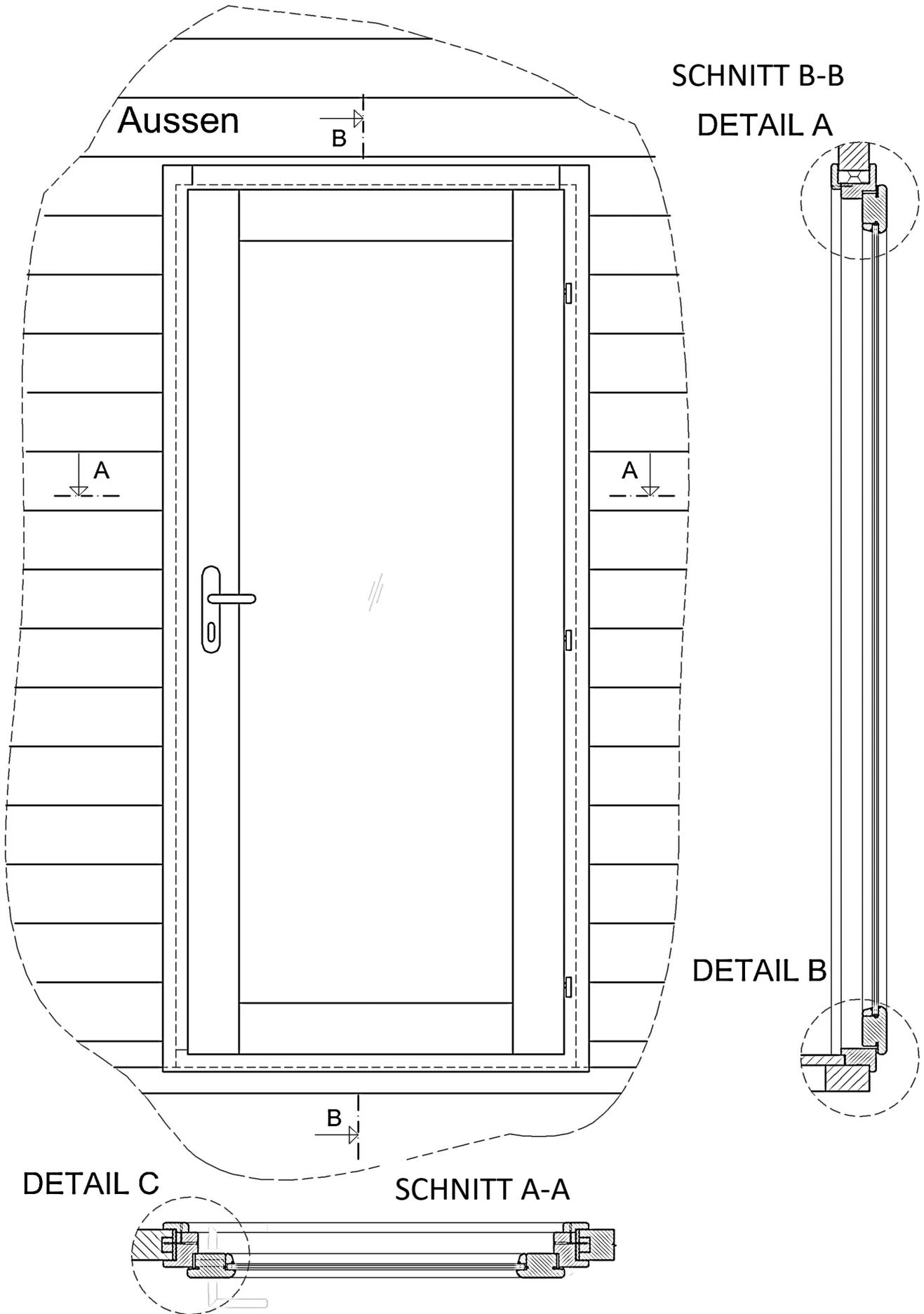
MONTAGE FENSTER UND TÜREN

NACH DER OBERFLÄCHENBEHANDLUNG DER FENSTER UND TÜREN MUSS DER SPALT ZWISCHEN FENSTERRAHMEN UND GLAS (AUSSENSEITE) UND ZWISCHEN GLASLEISTE UND GLAS (INNENSEITE) MIT SILIKON AUSGEFÜLLT WERDEN. DAS SILIKON IST NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN.

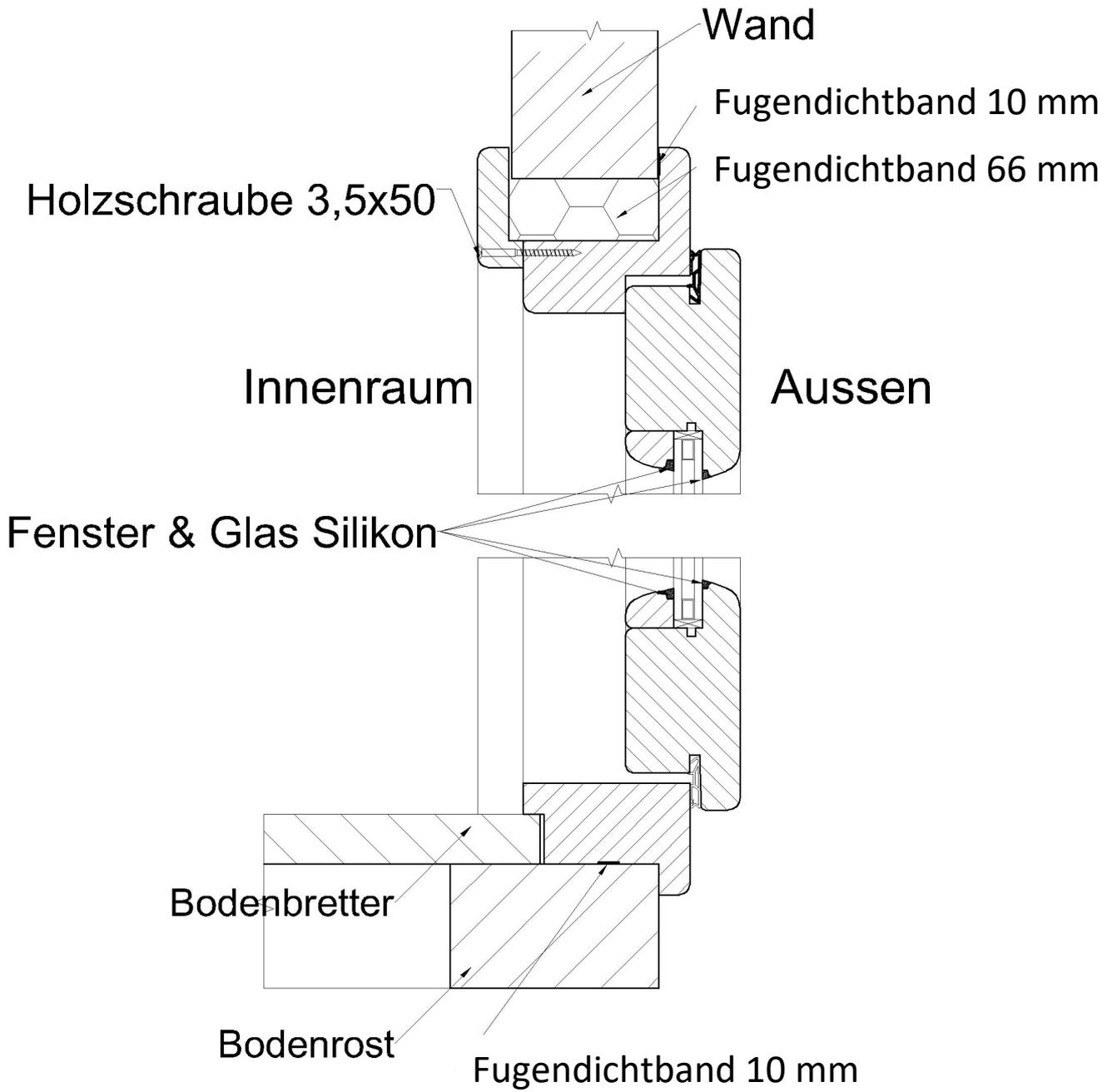
1. Demontieren Sie die innere Fenster- und Türverkleidung.
2. Montieren Sie das Kantholz der Eingangstüre / Saunatüre / Fenster (siehe Abb. Seite 16) mit dem beigestellten Holzschrauben 6x120 mm 1x unten.
3. Montage Fugendichtband bei Eingangstürrahmen: Kleben Sie das 10 mm breite Fugendichtband laut Detail B und Detail C (Seite 19 / 20) auf die Rahmeninnen- und Unterseite.
4. Kleben Sie das 66 mm breite Fugendichtband auf die obere Fläche des Rahmens.
5. Setzen Sie den Türrahmen von außen in die Öffnung. Der Rahmen muss außen an der Wand anliegen.
6. Überprüfen Sie von innen die Abstände zwischen der Wand und dem Rahmen auf der rechten und linken Seite, sie müssen ungefähr gleich sein. Richten Sie mit Hilfe einer Wasserwaage den Rahmen horizontal und vertikal aus.
7. Verwenden Sie die 6x100 mm Schrauben um den Türrahmen an dem Kantholz Eingangstür zu befestigen.
8. Setzen Sie die Wärmedämmung in die senkrechten Fugen zwischen Wand und Rahmen ein (verwenden Sie keinen Schaum).
9. Montieren Sie die Innenverkleidung.
10. Befestigen Sie die Türgriffe.
11. Wiederholen Sie die Schritte beim Fensterrahmen.



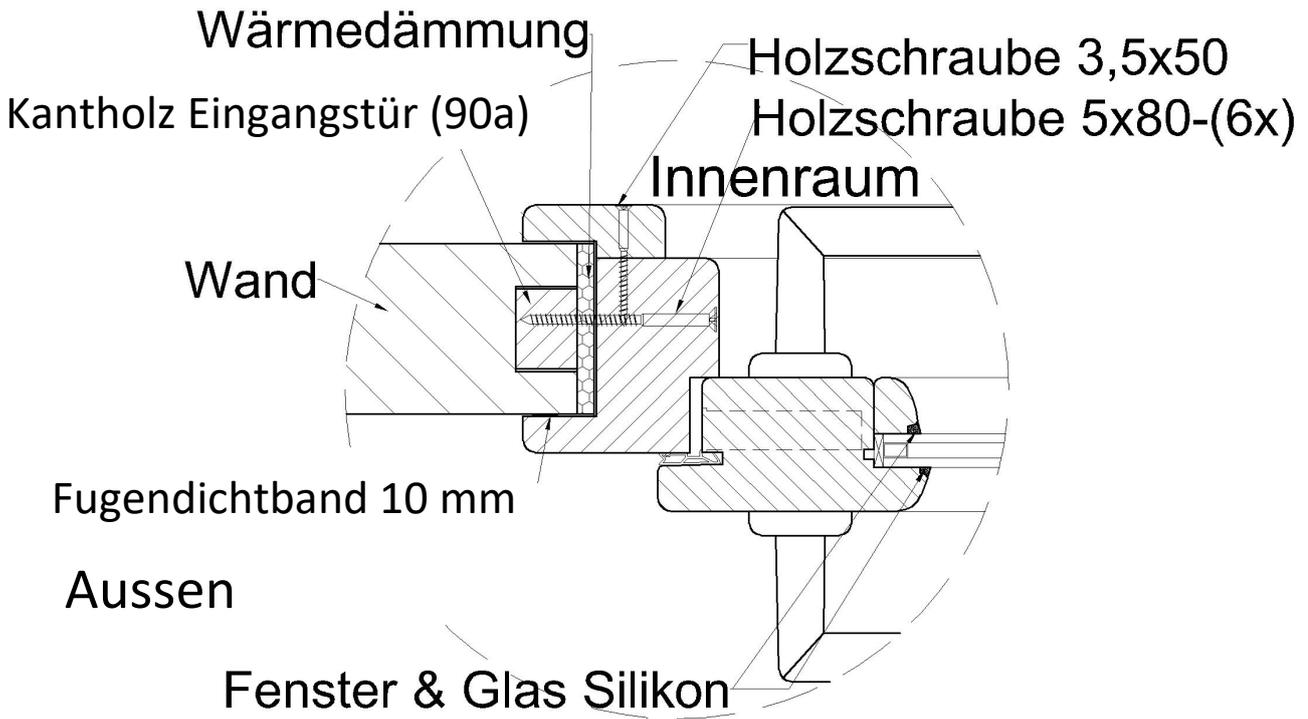
EINGANGSTÜR



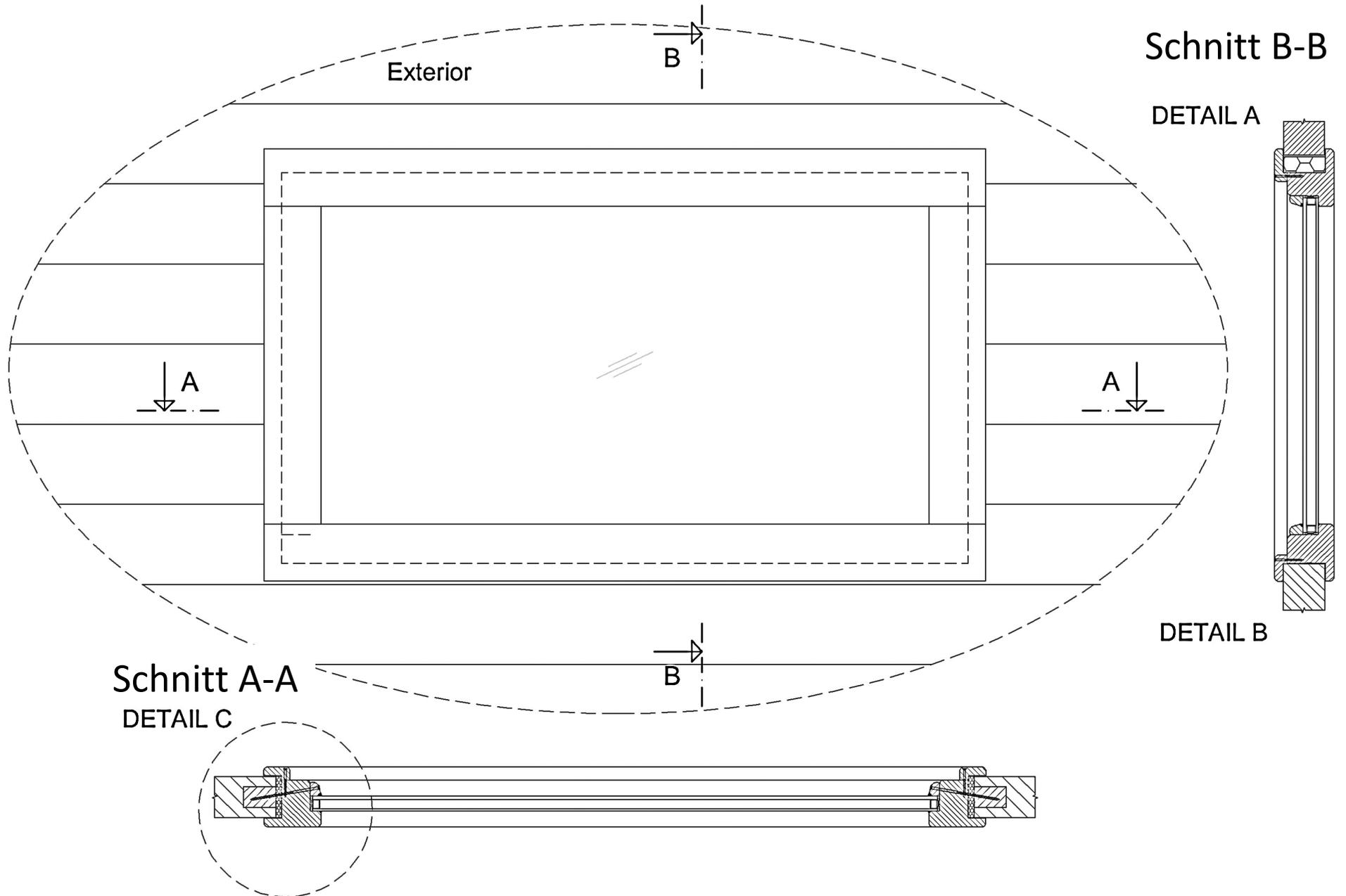
DETAIL B



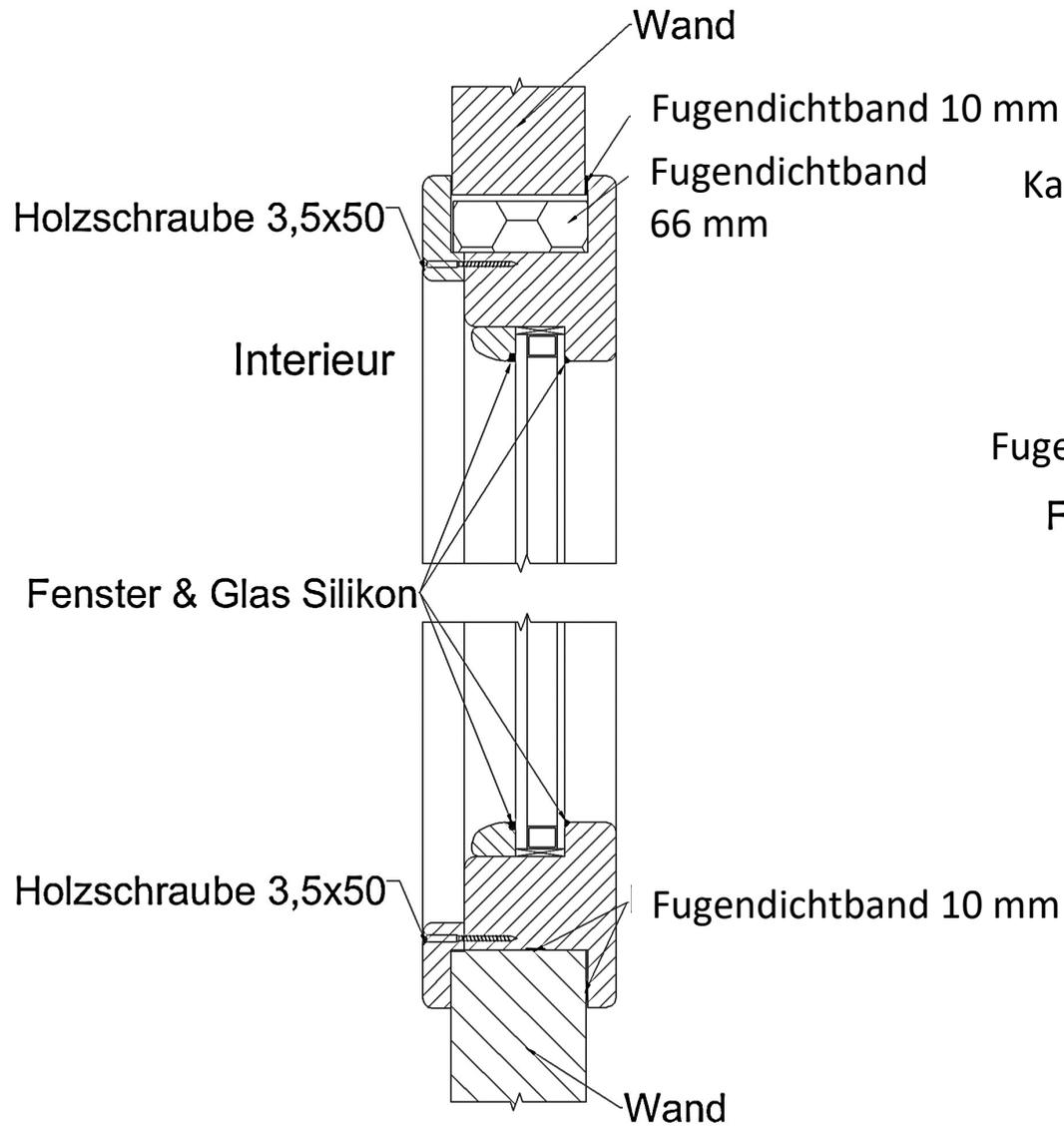
DETAIL C



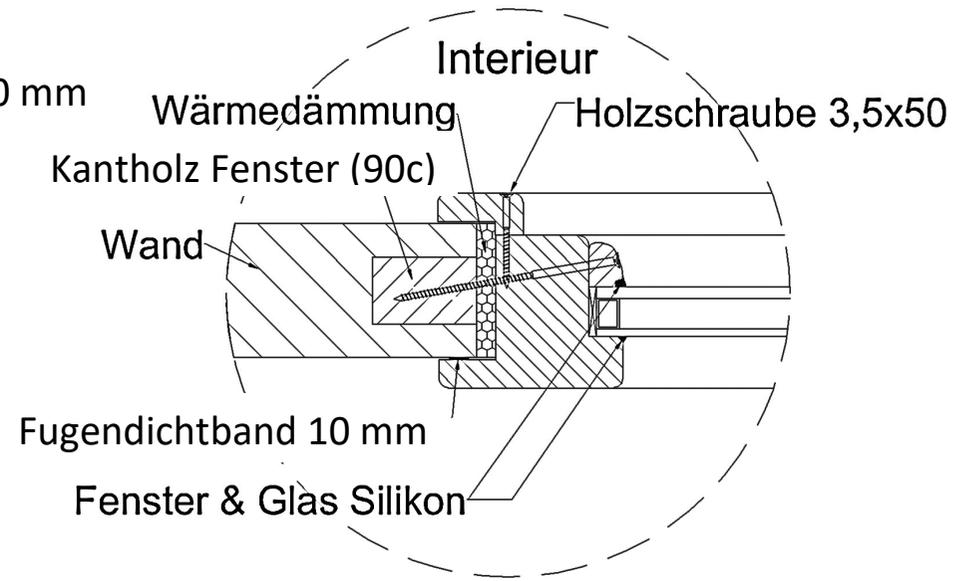
SAUNAFENSTER FESTSTEHEND



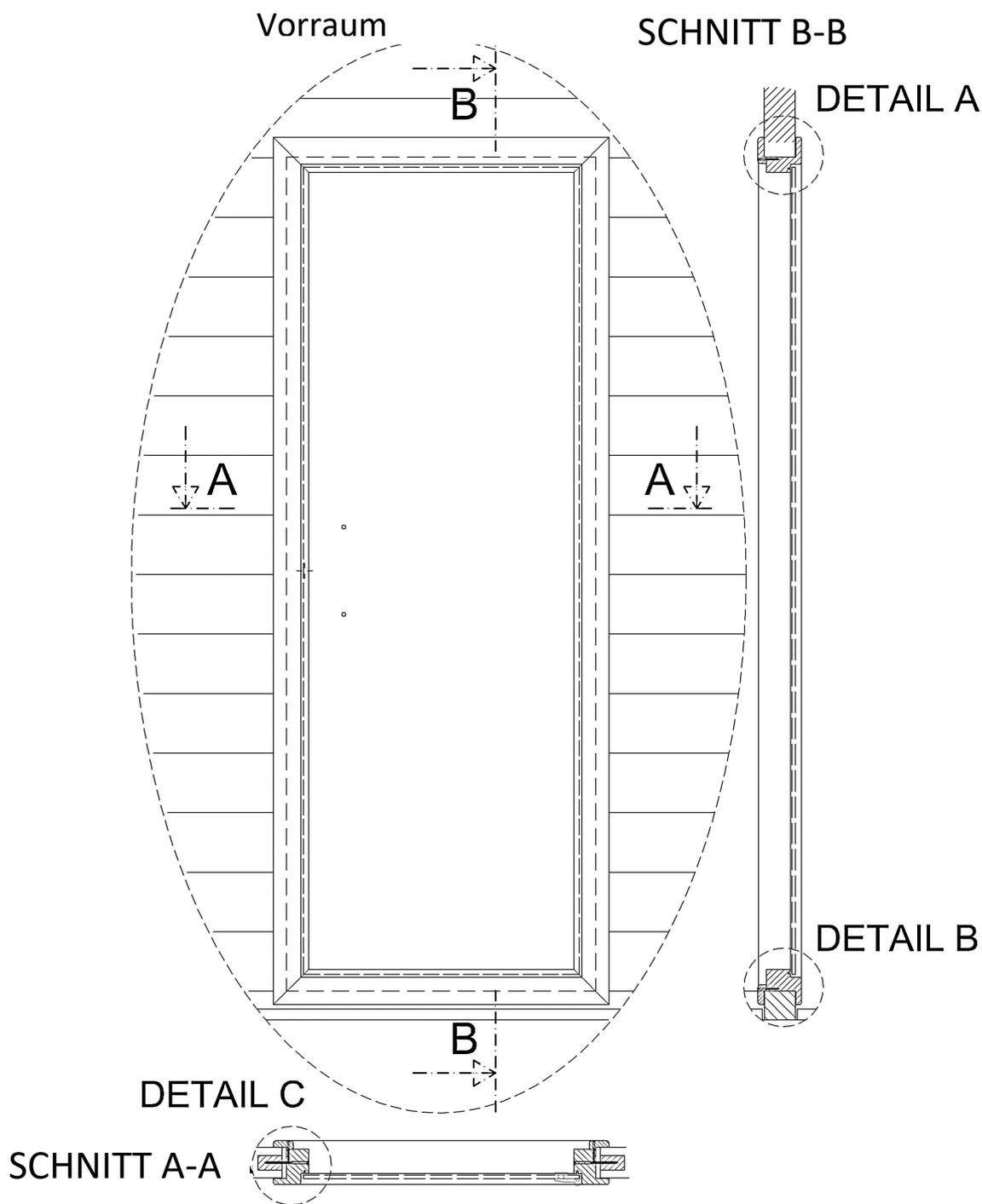
DETAIL A+B



DETAIL C



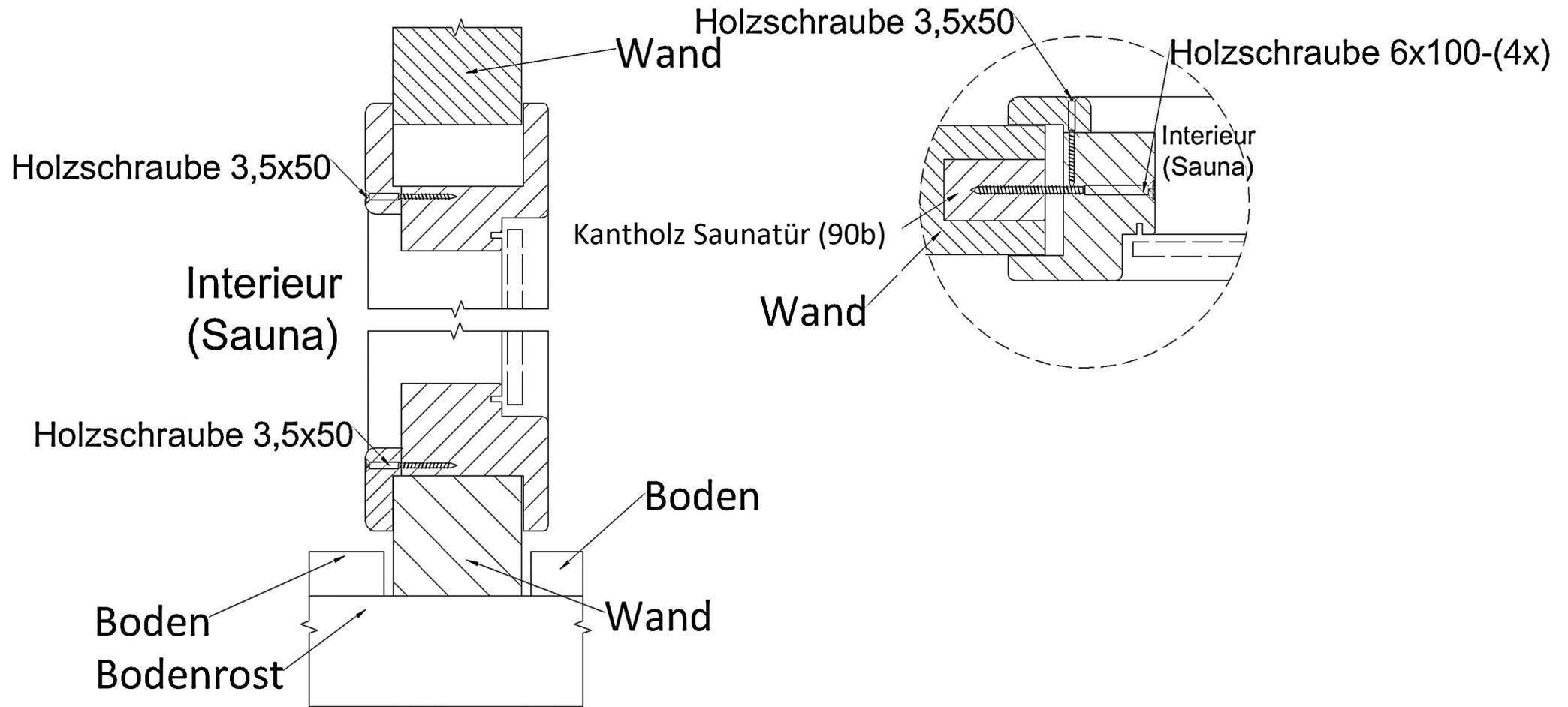
MONTAGE DER SAUNATÜR



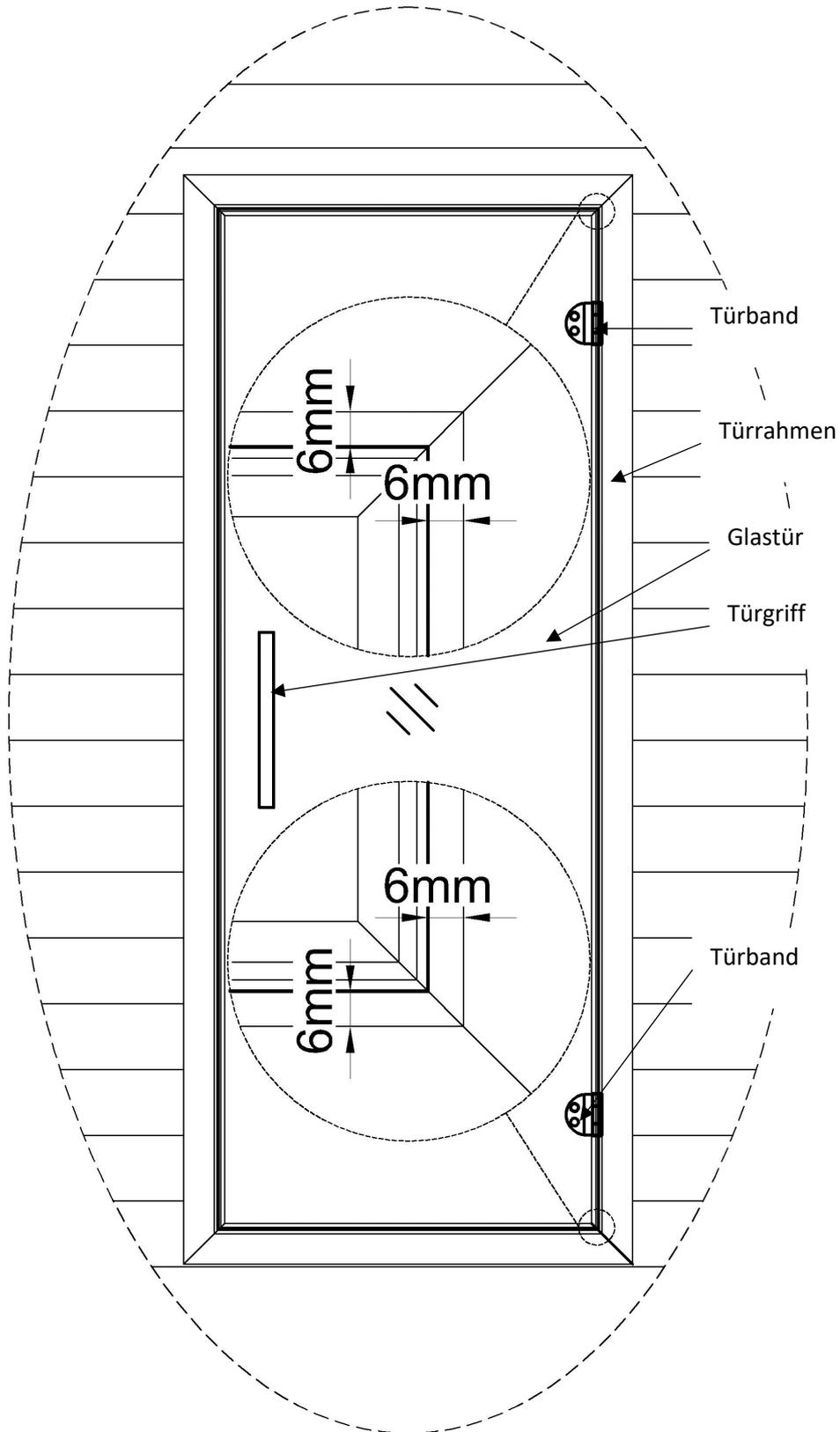
1. Demontieren Sie die **Innenverkleidung** der Saunatür.
2. Setzen Sie den Türrahmen vom Vorraum in den Wandausschnitt ein (ohne Türblatt).
3. Überprüfen Sie von innen den Abstand zwischen der Wand und Türrahmen auf der rechten und linken Seite. Dieser sollte ungefähr gleich groß sein. Überprüfen Sie mit einer Wasserwaage die horizontale und vertikale Ebenheit des Rahmens.
4. Verwenden Sie die 6x100 mm Schrauben um den Rahmen an den, in den Wänden verschraubten, Kanthölzern zu befestigen.
5. Montieren Sie anschließend die Innenverkleidung.

DETAIL A+B

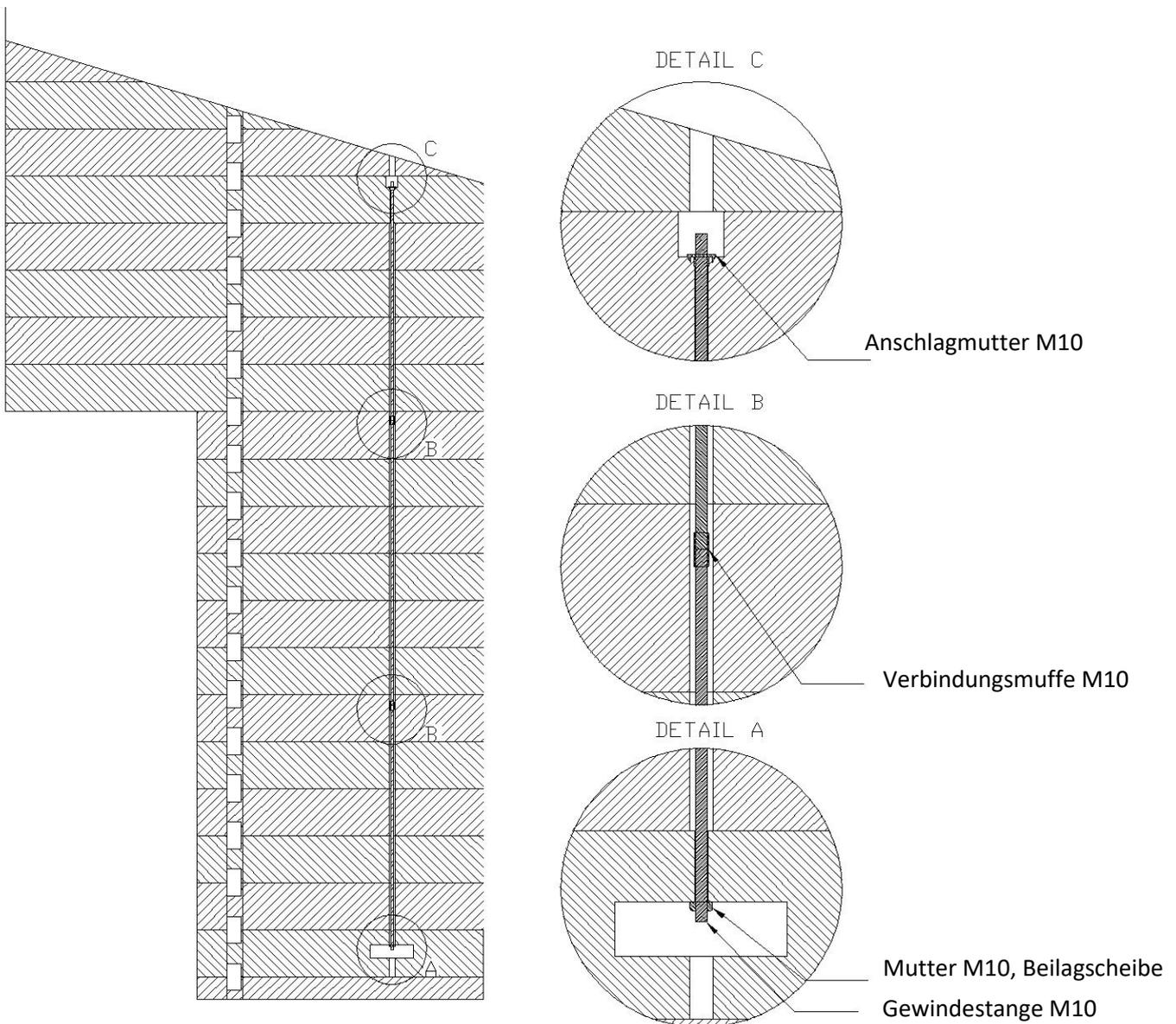
DETAIL C



MONTAGE DER GLASTÜR

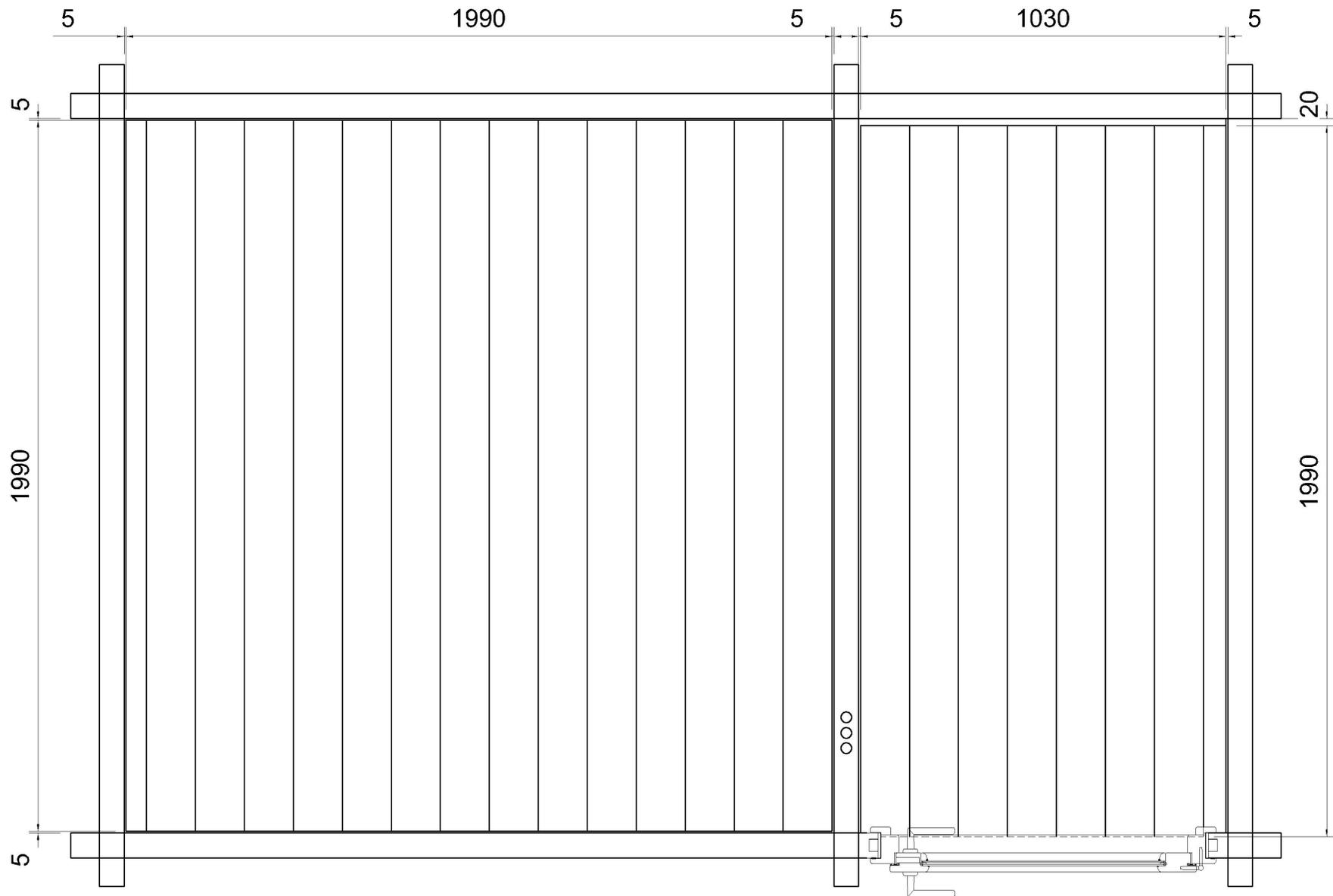


MONTAGE DER GEWINDESTANGEN



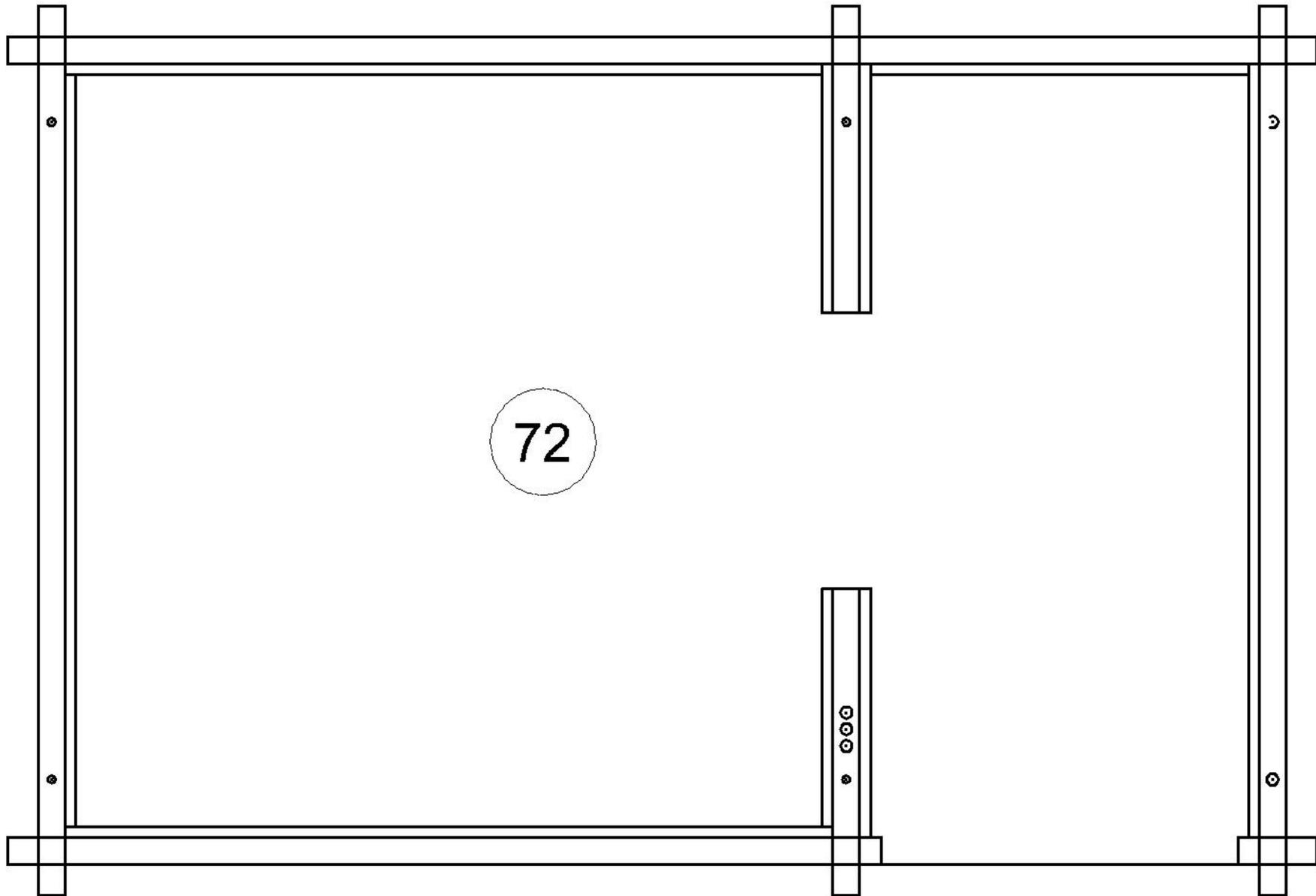
- Die Gewindestangen für die Wände werden in der Länge von 1 m oder 2 m geliefert. Wenn nötig, die Gewindestangen mit Hilfe einer Verbindungsstufe verbinden.
- Nach der Montage der **4. Blockbohlenreihe**, stecken Sie die Gewindestangen in die Löcher der Wandelemente. Nach dem Einsetzen des letzten oberen Wandelements mit dem ca. 4 cm versenkten Loch, ziehen Sie die Anschlagmutter auf den Gewindestangen an und schlagen Sie diese in das Holz ein.
- Die Gewindestangen können eventuell zu lang sein. Der Abstand zwischen Dach und oberem Ende der Gewindestange sollte mindestens 5 cm betragen. Die Gewindestangen im Bedarfsfall mit einer Eisensäge kürzen.
- Ziehen Sie die Mutter in der Fräsung am Boden an. Da das Holz nachtrocknet ist es notwendig, die am Boden befindlichen Muttern der Gewindestangen regelmäßig nachzuziehen.

BODENDIELEN



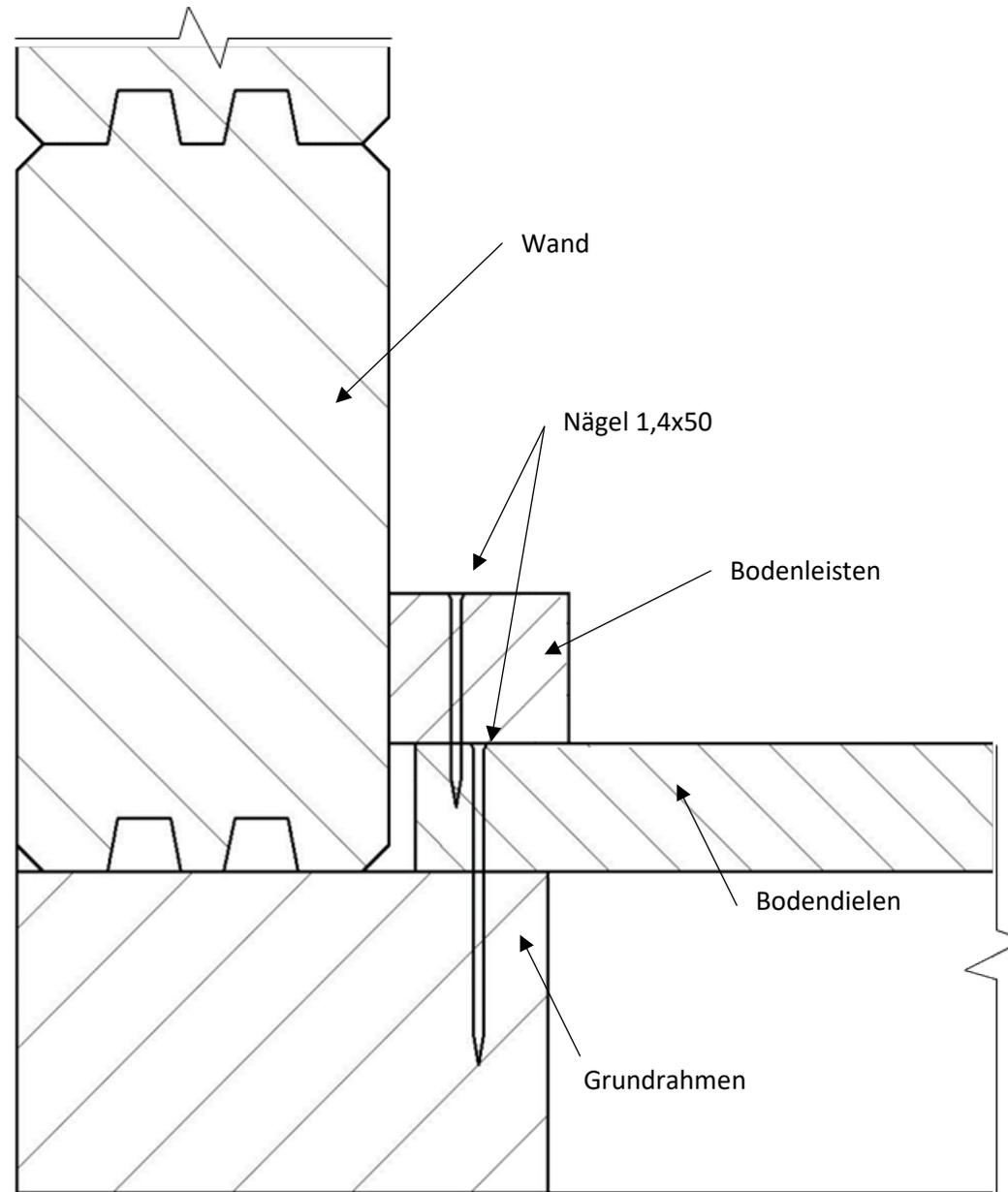
- Schieben Sie die Bodendiele im Bereich der Eingangstür unter die Türschwelle (siehe Detail B der Eingangstür).

BODENLEISTEN

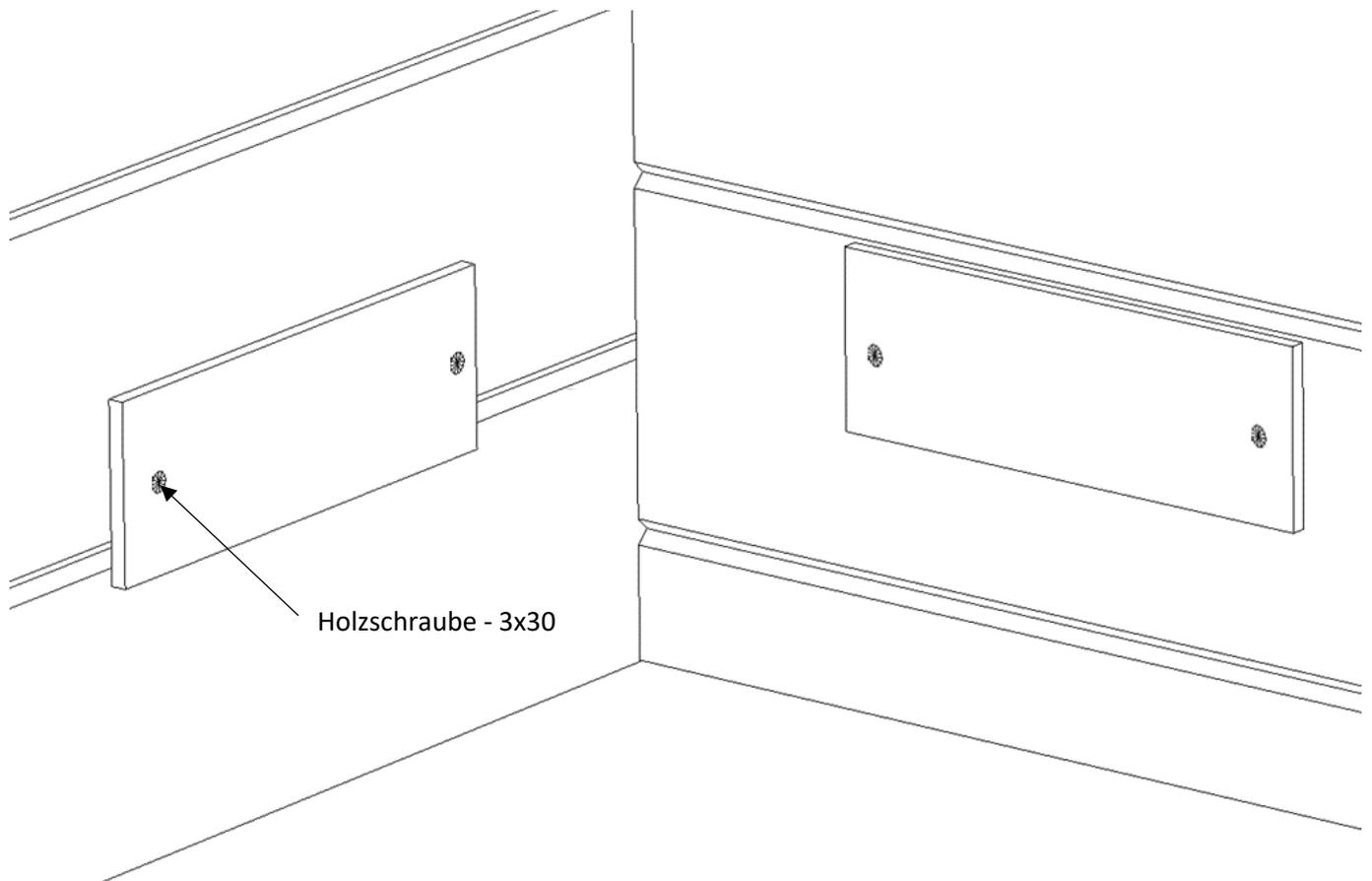


- Die Bodenleisten müssen bei der Montage auf die jeweilige Länge gekürzt werden.

BODEN - DETAILS

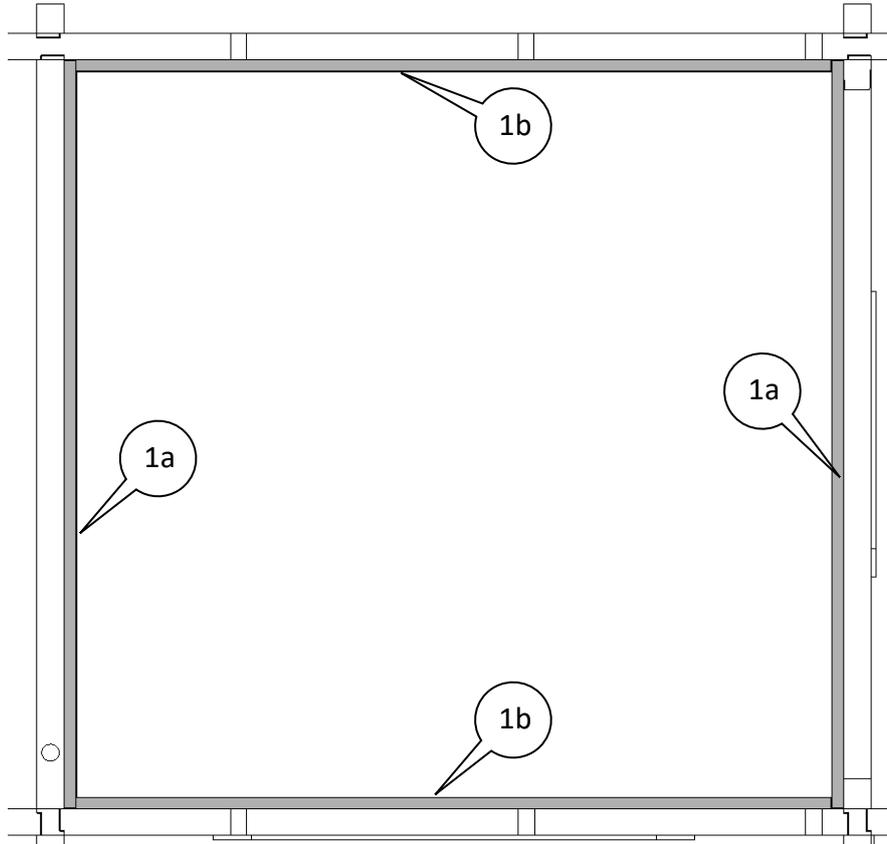


MONTAGE ABDECKUNG DER GEWINDESTANGEN

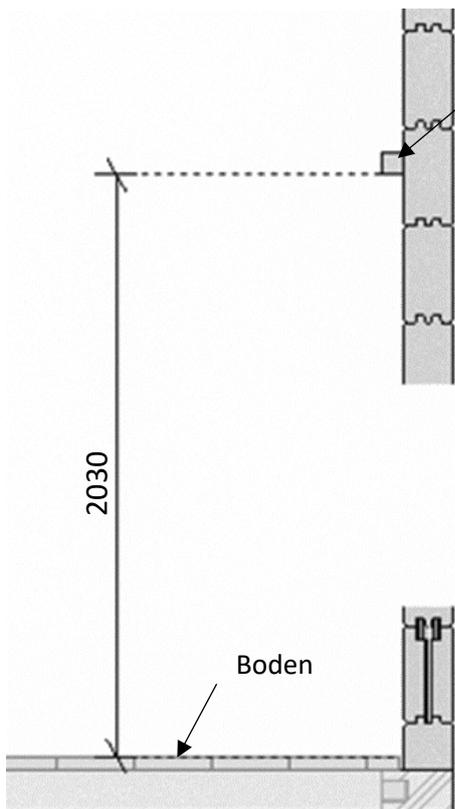


Hinweis: Die Abdeckungen sollten erst nach einigen Monaten montiert werden, da die Gewindestangen laufend nachgezogen werden müssen.

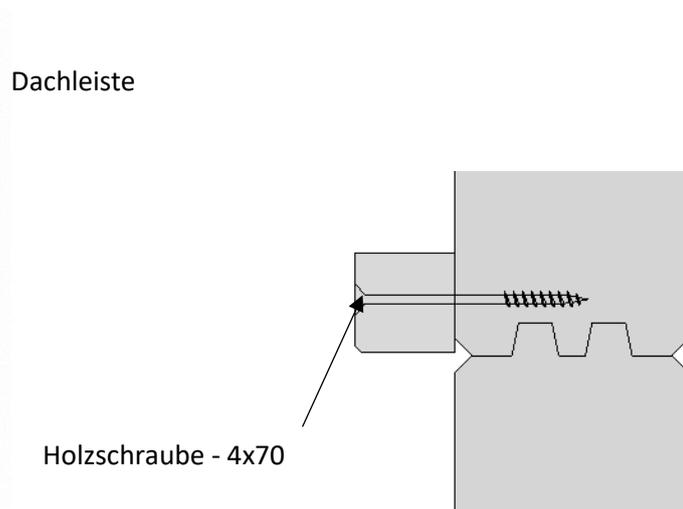
DACHLEISTEN SAUNA



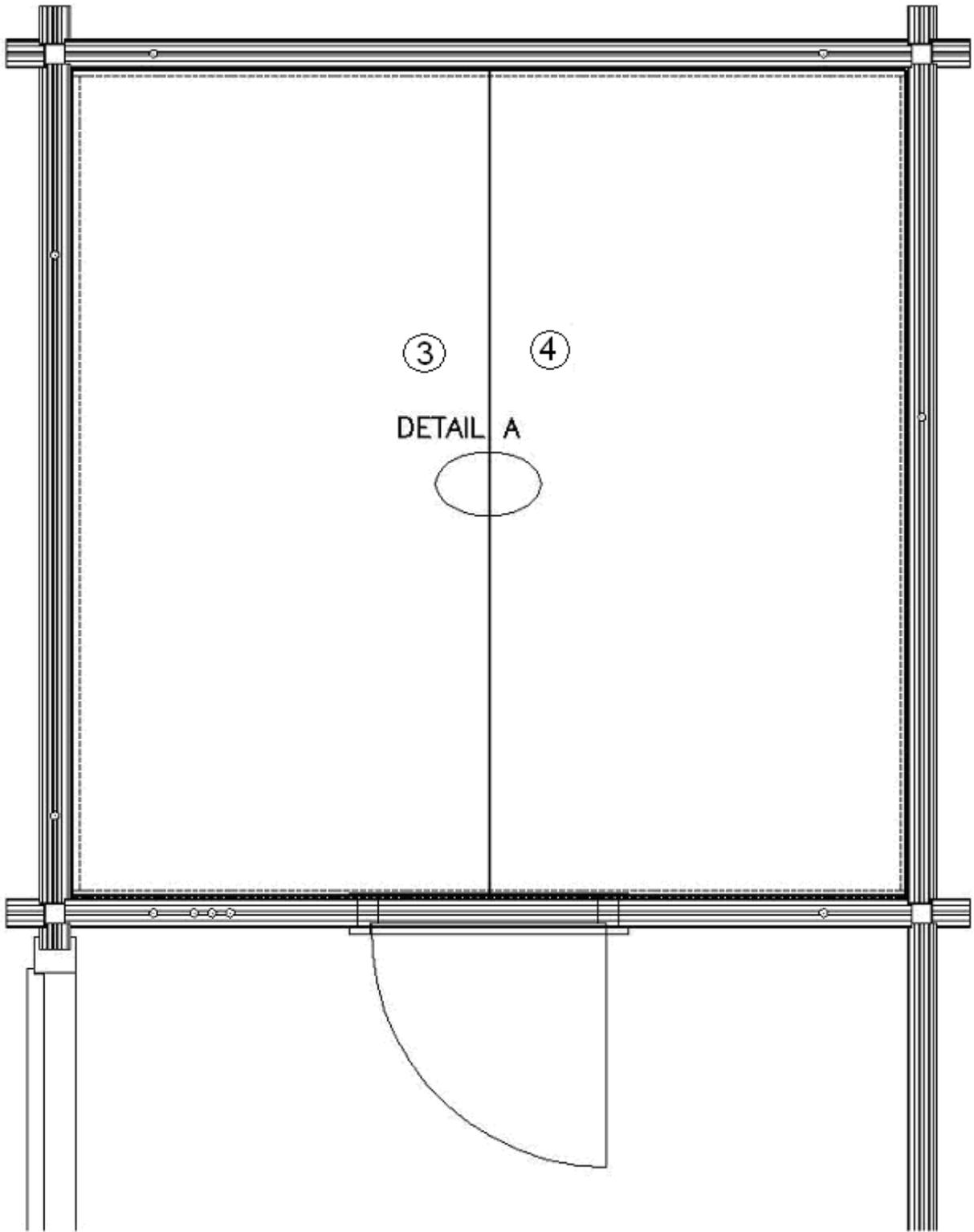
VERTIKALSCHNITT



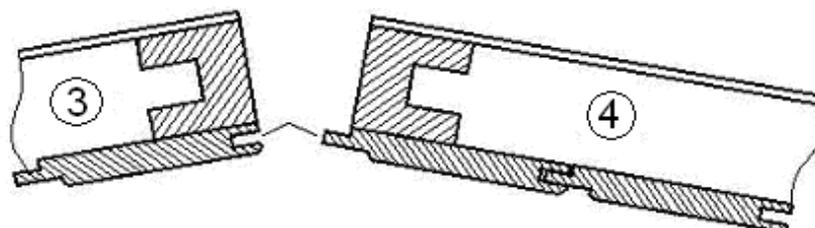
VERTIKALSCHNITT-DETAILS



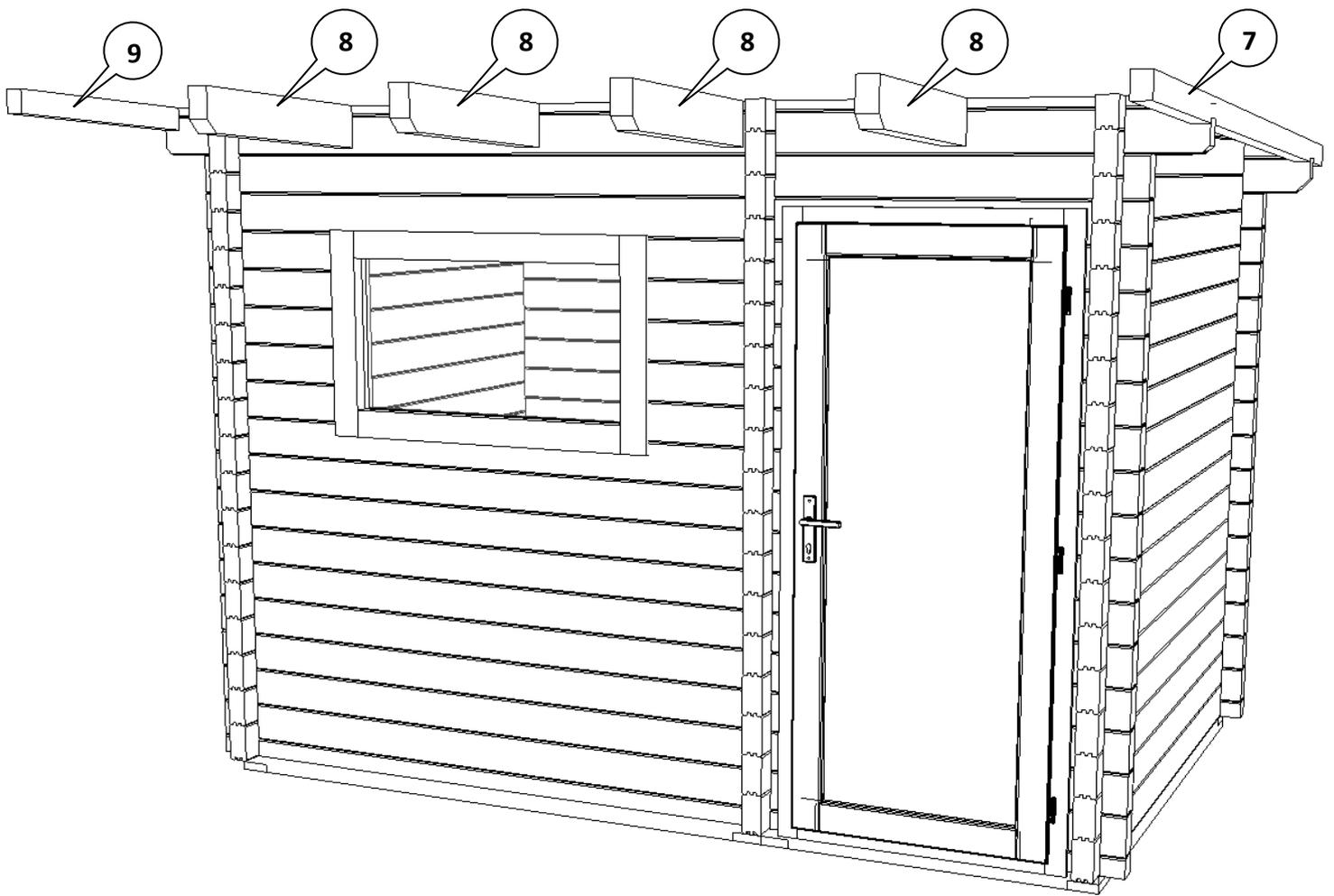
SAUNADACH



DETAIL A

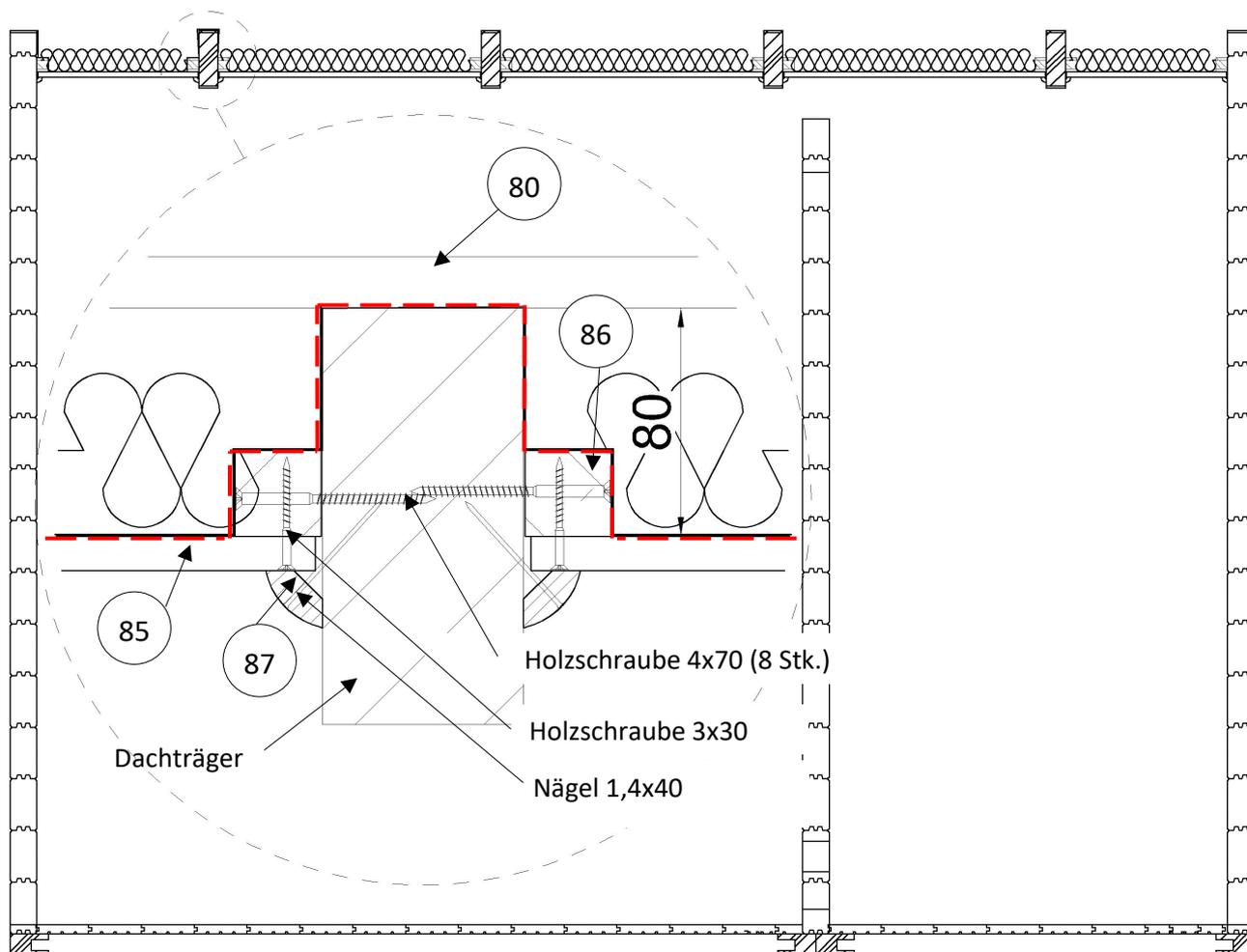


DACHSPARREN



- Verwenden Sie die 6x120 mm Schrauben um die außen liegenden Dachsparren (7 und 9) zu befestigen.
- Verwenden Sie die 8x160 mm Schrauben um die innen liegenden Dachsparren (8) zu montieren.

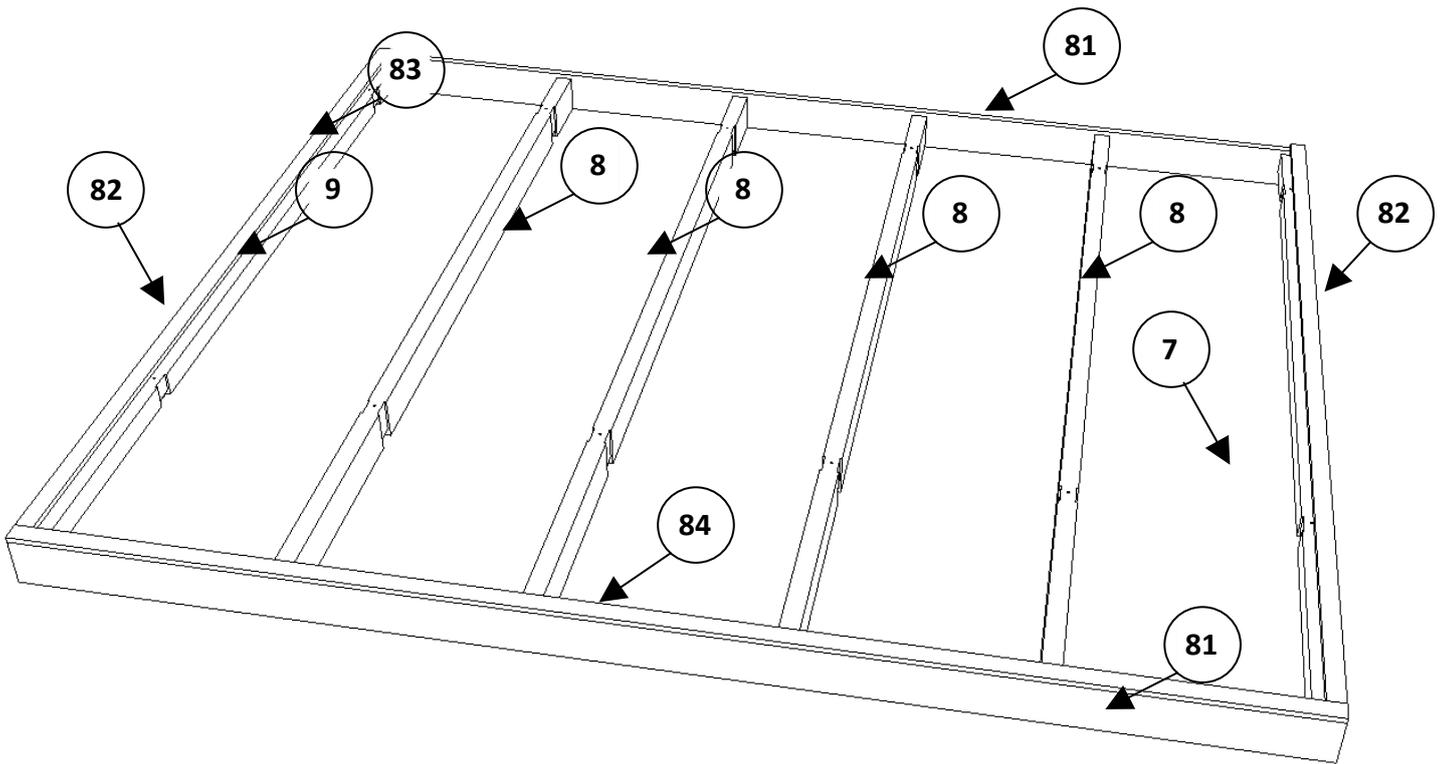
OPTION: DACHISOLIERUNG



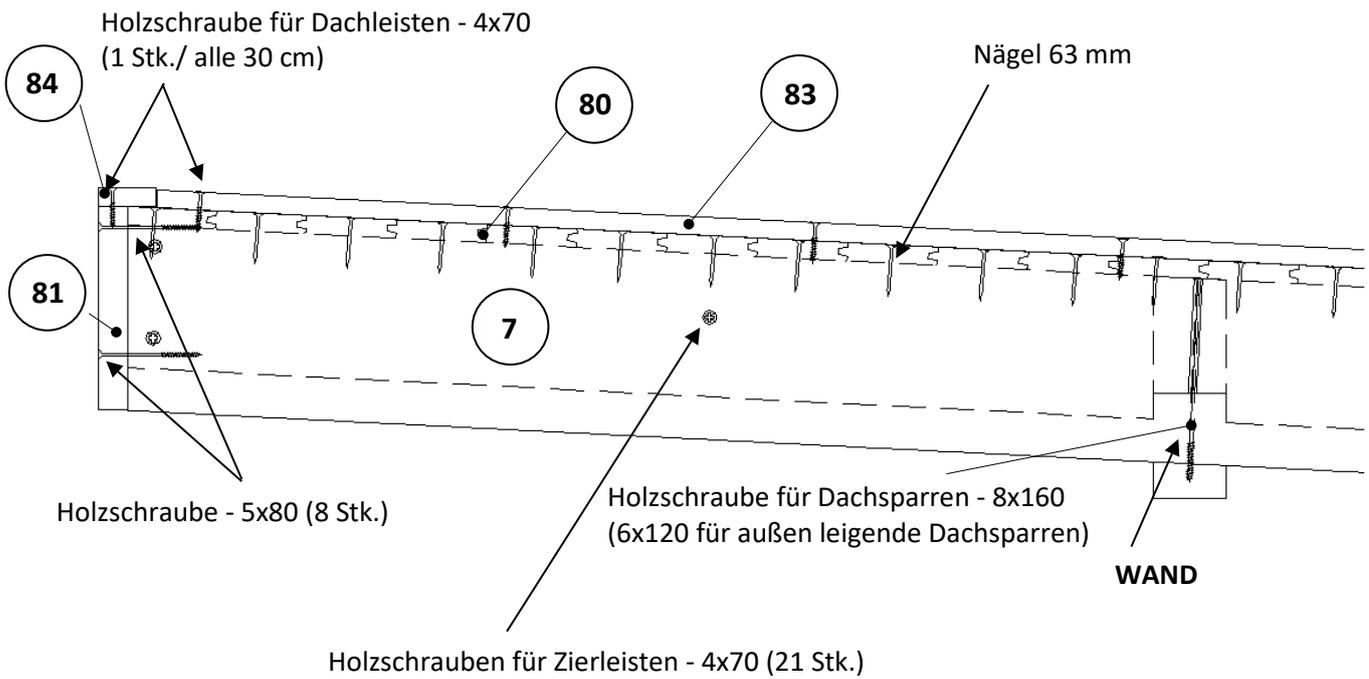
DACHISOLIERUNG

- Die Dachisolierung wird als Zwischensparrendämmung ausgeführt.
- Montieren Sie 80 mm von der Oberkante der Dachsparren die Befestigungsleisten 30 x 30 mm.
- Schneiden Sie die Bretter (Nr. 85) auf die notwendigen Längen ab und montieren Sie diese laut Skizze.
- Legen Sie die Folie laut Skizze ein und verkleben Sie diese mit dem mitgelieferten Klebeband.
- Klemmen Sie die Isolation zwischen den Sparren ein.

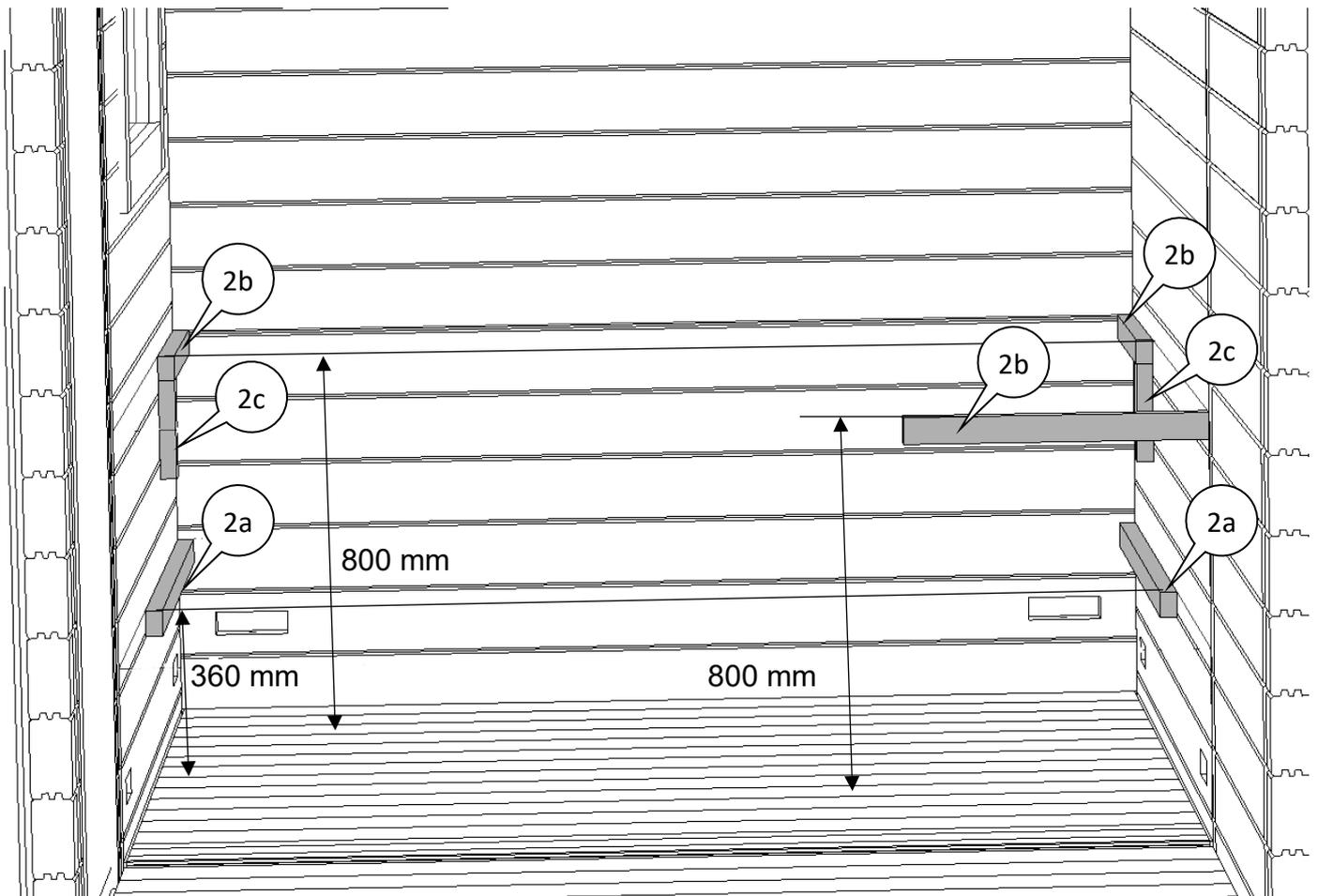
DACH



DACH - DETAILS

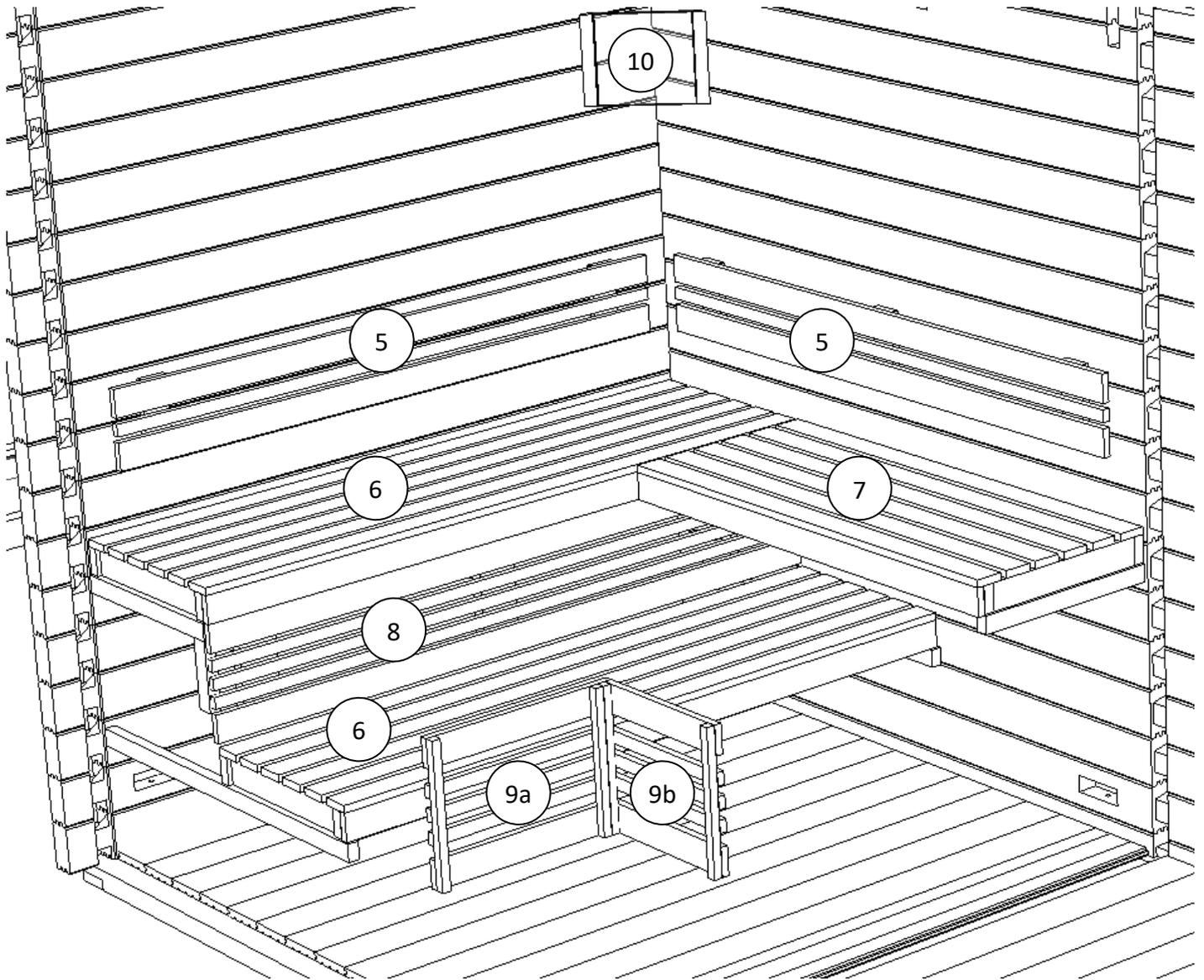


MONTAGE DER BANKAUFLAGELEISTEN

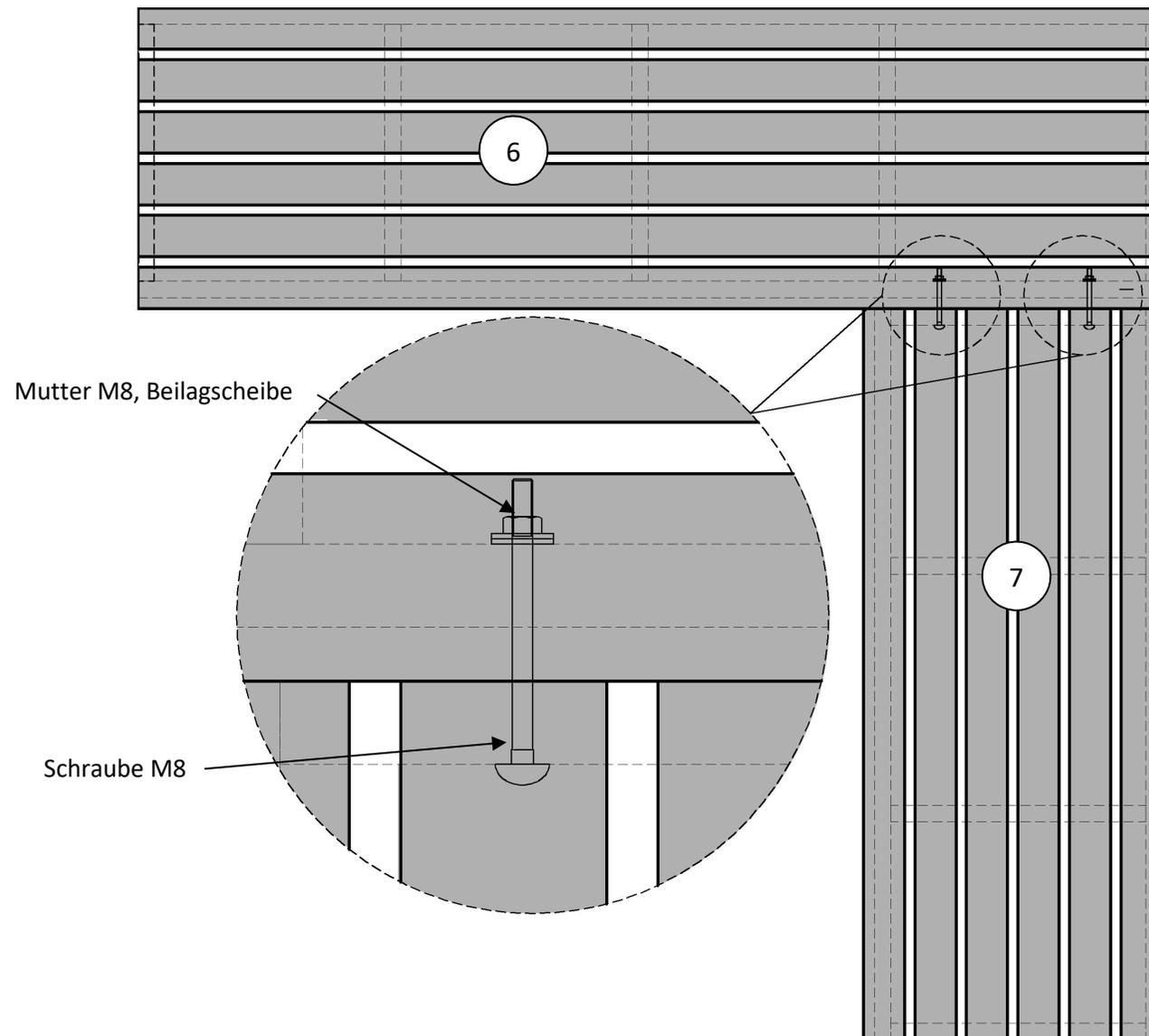


- Befestigen Sie die Bankauflageleisten für die Liegen mit den Schrauben 5x80 mm.

INNENEINRICHTUNG

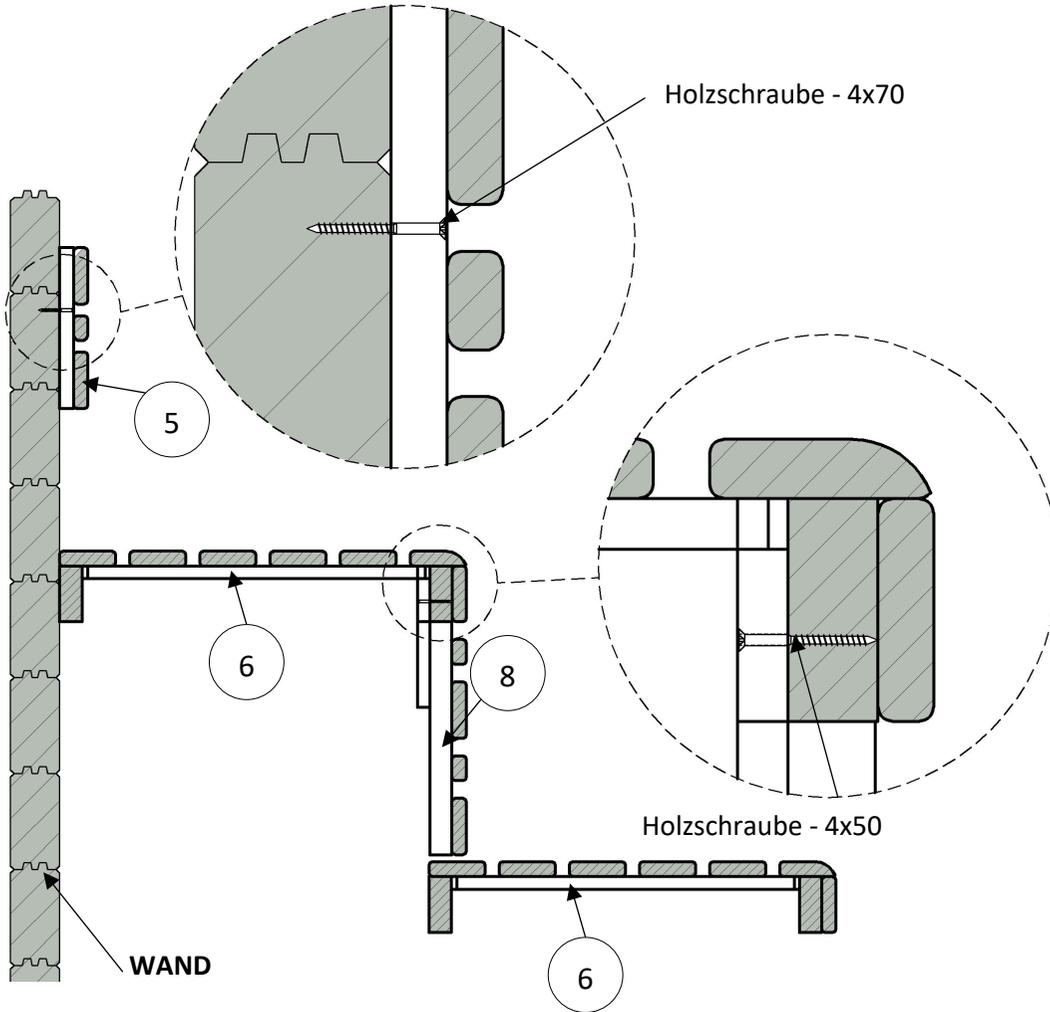


SAUNABÄNKE - DETAILS

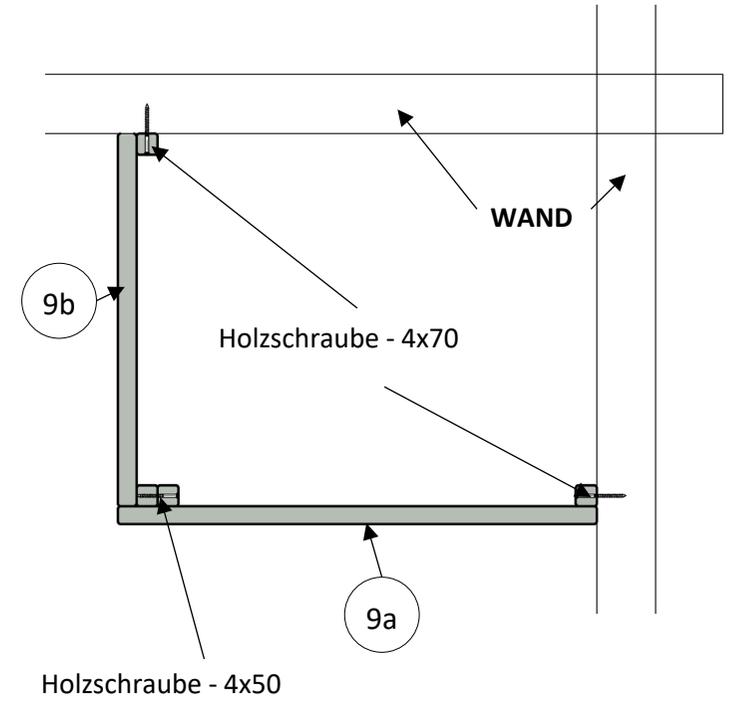


- Die Saunabänke Nr. 6 und Nr. 7 werden in der Ecke mit Tellerkopfschrauben befestigt.

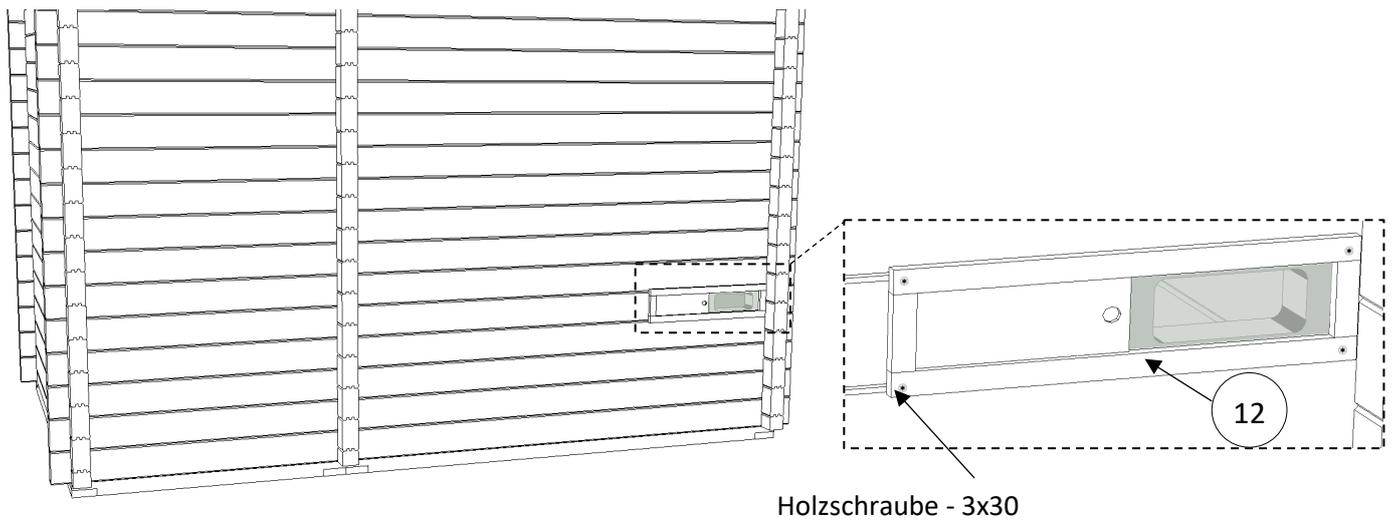
VERTIKALSCHNITT - DETAILS



HORIZONTALSCHNITT - DETAILS



MONTAGE DES LÜFTUNGSSCHIEBERS MIT INSEKTENGITTER



MONTAGE DES ECKBLENDSCHIRMS

